

Atlas A300 (XL), A350 (XL)

Atlas met vast pneumatisch aansluit-mondstuk



Instructies voor klaarmaken voor hergebruik

WAARSCHUWING

Lees en volg dit document op om de producten op de juiste manier voor hergebruik klaar te maken.

Inhoudsopgave

1	Informatie over dit document.....	3
1.1	Bereik.....	3
1.2	Handelsmerken.....	3
1.2.1	Handelsmerken in eigendom van Dräger.....	3
1.2.2	Handelsmerken van derden-fabrikanten.....	3
2	Veiligheidsgerelateerde informatie.....	4
2.1	Vereisten voor gebruikersgroep.....	4
2.1.1	Verplichtingen van de gebruikerorganisatie.....	4
2.1.2	Gebruikersgroepen.....	4
2.2	Informatie over veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen....	4
2.2.1	Veiligheidsinstructies.....	4
2.2.2	Vorzorgsmaatregelen.....	4
2.3	Veiligheidsinstructies.....	5
3	Klaarmaken voor hergebruik.....	7
3.1	Informatie over het klaarmaken voor hergebruik.....	7
3.2	Classificaties voor het klaarmaken voor hergebruik.....	7
3.2.1	Classificatie van medische producten.....	7
3.2.2	Classificatie van apparaat-specifieke componenten.....	8
3.3	Voor klaarmaken voor hergebruik.....	8
3.3.1	Patiëntspecifieke accessoires en verbruiksartikelen.....	8
3.3.2	Apparaat-specifieke componenten.....	10
3.4	Gevalideerde procedures voor het klaarmaken voor hergebruik....	22
3.4.1	Overzicht van procedures voor het klaarmaken voor hergebruik van de componenten.....	22
3.4.2	Desinfectie van het oppervlak met reiniging.....	23
3.4.3	Machinale reiniging met thermische reiniging.....	25
3.4.4	Opslag en transport.....	33
3.5	Overige middelen en procesparameters.....	33
3.5.1	Desinfectiemiddelen.....	33
3.5.2	Procesparameters.....	35
3.6	Na het klaarmaken voor hergebruik.....	36
3.6.1	Apparaat-specifieke componenten monteren en aansluiten.....	36
3.6.2	Vorbereiding voor hernieuwd gebruik van het apparaat.....	47

1 Informatie over dit document

1.1 Bereik

Deze instructies voor het klaarmaken voor hergebruik gelden voor de volgende apparaten:

Gebruiksaanwijzing	Onderdeelnummer	Uitgave
Atlan A300, A300 XL, A350, A350 XL SW 2.0n	9510617	1 – en hoger
Atlan A100 (XL), A300 (XL), A350 (XL) SW 2.1n	9511499	1 – en hoger

In dit document wordt het klaarmaken voor hergebruik van alle hoofdapparaten met alle beschikbare apparatuur beschreven. Voor informatie over de uitrusting van de belangrijkste apparaten, zie Gebruiksaanwijzing, hoofdstuk Systemoverzicht.

1.2 Handelsmerken

1.2.1 Handelsmerken in eigendom van Dräger

Handelsmerk
Atlan
Drägersorb
Infinity
Spirolog

Een lijst van alle landen waar de handelsmerken geregistreerd zijn vindt u op de volgende pagina: www.draeger.com/trademarks

1.2.2 Handelsmerken van derden-fabrikanten

Handelsmerk	Handelsmerkeigenaar
acryl-des	Schülke & Mayr
Actichlor	Ecolab
Cleanisept	Dr. Schumacher
Descogen	Antiseptica
Dismozon	BODE Chemie
Dispatch	Clorox
Incidin	Ecolab USA
Mikrozid	Schülke & Mayr
neodisher mediclean	Dr. Weigert
Oxycide	Ecolab USA
Oxygenon	Antiseptica
Oxivir Excel	Diversey
Perform	Schülke & Mayr
SteriMax	Aseptix

2 Veiligheidsgerelateerde informatie

2.1 Vereisten voor gebruikersgroep

De term "gebruikersgroep" beschrijft het verantwoordelijke personeel dat door de gebruikersorganisatie is aangewezen om een specifieke taak met een product uit te voeren.

2.1.1 Verplichtingen van de gebruikerorganisatie

De instelling dient toe te zien op het volgende:

- Elke gebruikersgroep beschikt over de vereiste kwalificaties (bijv. op basis van speciale opleiding of speciale, door ervaring verkregen kennis).
- Elke gebruikersgroep is opgeleid om de taak te kunnen uitvoeren.
- Elke gebruikersgroep heeft de relevante hoofdstukken in dit document gelezen en begrepen.

2.1.2 Gebruikersgroepen

Personeel verantwoordelijk voor het klaarmaken voor hergebruik

Deze gebruikersgroep voert de nodige activiteiten uit om het product klaar te maken voor hergebruik.

Het personeel verantwoordelijk voor het klaarmaken voor hergebruik heeft specialistische kennis op het gebied van het hergebruiken van medische hulpmiddelen.

2.2 Informatie over veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen

Veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen waarschuwen voor de risico's en geven instructies voor het veilige gebruik van het product. Als u deze niet naleeft, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.



2.2.1 Veiligheidsinstructies

Dit document bevat hoofdstukken met veiligheidsinstructies die waarschuwen voor risico's. Het type risico en de gevolgen van niet-naleving worden in elke veiligheidsinstructie beschreven.

2.2.2 Voorzorgsmaatregelen

Voorzorgsmaatregelen hebben betrekking op actiestappen en waarschuwen voor risico's die zich kunnen voordoen wanneer u de actiepunten uitvoert. Voorzorgsmaatregelen gaan vooraf aan de actiestappen.

De volgende waarschuwingstekens en signaalwoorden geven voorzorgsmaatregelen aan en onderscheiden de mogelijke gevolgen van niet-naleving.

Waarschuwingsteken	Signaalwoord	Gevolgen van niet-naleving
	WAARSCHUWING	Kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
	VOORZICHTIG	Kan leiden tot matig of licht letsel.
	AANWIJZING	Kan leiden tot materiële schade.

2.3

Veiligheidsinstructies

Herbruikbare producten

Herbruikbare producten moeten worden klaargemaakt voor hergebruik, omdat er anders een verhoogd infectiegevaar bestaat.

- ▶ Volg de infectiepreventieregels en de voorschriften voor het klaarmaken voor hergebruik van de zorginstelling.
- ▶ Neem de nationale infectiepreventieregels en voorschriften voor het klaarmaken voor hergebruik in acht.
- ▶ Hanteer voor het klaarmaken voor hergebruik gevalideerde procedures.
- ▶ Bewaar de instructies voor het klaarmaken voor hergebruik op een gemakkelijk toegankelijke plaats.
- ▶ Herbruikbare producten na elk gebruik klaarmaken voor hergebruik.
- ▶ Neem de instructies van de fabrikant ten aanzien van reinigingsmiddelen, desinfectiemiddelen en hergebruik van apparaten in acht.

Op producten die zijn klaargemaakt voor hergebruik kunnen tekenen van slijtage, zoals scheurtjes, vervormingen, verkleuringen, afbladdering etc. optreden.

- ▶ Controleer de producten op tekenen van slijtage en vervang deze, indien nodig.

Compatibele accessoires

Het gebruik van defecte of niet-compatibele accessoires kan de functionele integriteit van het product aantasten. Als gevolg daarvan kunnen lichamenlijk letsel en materiële schade ontstaan.

- ▶ Gebruik uitsluitend compatibele accessoires. Accessoires die compatibel zijn met dit product staan vermeld in de bij het product geleverde accessoirelijst.
- ▶ Gebruik uitsluitend accessoires die in een goede staat verkeren.

Gebruiksaanwijzing voor accessoires

Als accessoires of aangesloten apparaten niet worden gebruikt volgens de informatie in de bijbehorende gebruiksaanwijzing, kan dit leiden tot fouten van gebruikers, verkeerd gebruik of onjuist klaarmaken voor hergebruik. Als gevolg daarvan kunnen lichamenlijk letsel en materiële schade ontstaan.

- ▶ Volg de gebruiksaanwijzing van alle accessoires op, bijv.:
 - Vochtvaarders
 - Flowsensoren
 - CLIC-adapter
 - CLIC-absorber
 - Ademkalk

Producten voor eenmalig gebruik

Producten voor eenmalig gebruik zoals de gassampleleiding en vochtvanger zijn ontworpen, getest en geproduceerd uitsluitend voor eenmalig gebruik. Hergebruik, klaarmaken voor hergebruik of sterilisatie kan ertoe leiden dat de accessoire defect raakt, onjuiste meetresultaten worden verkregen en patiëntletsel wordt veroorzaakt.

- ▶ Voor eenmalig gebruik bestemde producten mogen niet opnieuw worden gebruikt.
- ▶ Voor eenmalig gebruik bestemde producten mogen niet worden klaargemaakt voor hergebruik.
- ▶ Gebruik geen desinfectiemiddelen.
- ▶ Maak producten niet klaar voor hergebruik met verhoogde druk uit spuiten of met perslucht.

Infectiegevaar

Het beademingssysteem kan besmet zijn met infectieuze agentia of de patiënt kan besmet zijn met ziekteverwekkers. Dit kan de volgende oorzaken hebben:

- Er is geen beademingssysteemfilter gebruikt op het Y-stuk of de expiratieaansluiting.
- Het beademingssysteem is voorafgaand aan het eerste gebruik niet klaargemaakt voor hergebruik.

Neem de volgende maatregelen:

- ▶ Gebruik een voor hergebruik klaargemaakt beademingssysteem.
- ▶ Maak het beademingssysteem, indien nodig, klaar voor hergebruik.
- ▶ Om het gevaar voor contaminatie te verminderen, adviseert Dräger het gebruik van filters dicht bij de patiënt op het beademingssysteem.

Flowsensoren

Door onjuist klaarmaken voor hergebruik of vervuiling, bijv. resten of partikels, kan de flowsensor worden beschadigd. Als gevolg daarvan kan de patiënt in gevaar worden gebracht.

- ▶ Reinig en desinfecteer de flowsensor overeenkomstig de betreffende gebruiksaanwijzing.
- ▶ Geen machinale reiniging of desinfectie
- ▶ Geen plasma- of stralingssterilisatie
- ▶ Gebruik geen waterstraal, perslucht, borstels o.i.d.
- ▶ Geen ultrasoon bad
- ▶ Geen sterilisatie met hete stoom bij de flowsensoren Spirolog en Infinity ID
- ▶ Voor het desinfecteren van de flowsensor alleen schone desinfectieoplossingen gebruiken.

Afzettingen, die tijdens de reiniging niet zijn verwijderd, kunnen de meetdraden in de flowsensor beschadigen of brand veroorzaken. Daardoor kunnen gebruiker en patiënt in gevaar worden gebracht.

- ▶ Zorg voor een partikelvrije reiniging en desinfectie.
- ▶ Controleer de flowsensor vóór het aansluiten en met regelmatige tussenpozen daarna op zichtbare schade, verontreiniging en deeltjes.
- ▶ Vervang flowsensoren wanneer deze zijn beschadigd, vervuild of deeltjes bevatten.

De flowsensor kan medicamenten of andere stoffen, die zeer brandbare stoffen bevatten, doen ontbranden. Daardoor kunnen gebruiker en patiënt in gevaar worden gebracht.

- ▶ Geen medicamenten of andere stoffen die gemakkelijk ontbranden vernevelen of in het apparaat spuiten.
- ▶ Geen alcoholhoudende stoffen gebruiken.
- ▶ Voorkom dat er brandbare of explosieve stoffen het beademingsstelsel of het beademingscircuit binnendringen.
- ▶ Gebruik geen cyclopropan of ether.
- ▶ Laat de flowsensor na de desinfectie ten minste 30 minuten aan de lucht drogen.

3 Klaarmaken voor hergebruik

3.1 Informatie over het klaarmaken voor hergebruik

Neem de nationale infectiepreventieregels en voorschriften voor het klaarmaken voor hergebruik in acht.

Neem het beleid inzake infectiepreventie en de voorschriften voor het klaarmaken voor hergebruik van de gezondheidsinstelling in acht (bijvoorbeeld met betrekking tot de cycli voor het klaarmaken voor hergebruik).

3.2 Classificaties voor het klaarmaken voor hergebruik

3.2.1 Classificatie van medische producten

De classificatie hangt af van het beoogde gebruik van het medisch product. Het risico van overdracht van infectie door de toepassing van het product op de patiënt zonder het correct klaarmaken voor hergebruik is de basis van de Spaulding-classificatie.

Classificatie	Toelichting
Niet-kritisch	Componenten die alleen in aanraking komen met de intacte huid
Semi-kritisch	Onderdelen die ademgas voeren of in aanraking komen met de slijmvliezen of pathologisch veranderde huid
Kritisch	Onderdelen die de huid of slijmvliezen binnendringen of in aanraking komen met bloed

3.2.2 **Classificatie van apparaat-specifieke componenten**

De volgende classificatie is een aanbeveling van Dräger.

Niet-kritisch

- Apparaatoppervlakken

Semi-kritisch

- Beademingsstelsel
 - Behuizing (onderste en bovenste deel)
 - Inspiratieaansluiting
 - Expiratieaansluiting
 - APL-ventiel
 - Inspiratieventiel (geel)
 - Expiratieventiel (blauw)
 - Vergasontkoppelingsventiel (zwart)
 - Pneumatische aansluit-mondstukken
- Absorbercontainer en absorber-inzetstuk
- Sensorkap van de O₂-sensor¹⁾
- Pistonmembraan
- Arm voor beademingsgaszak (flexibel)
- Arm voor beademingsgaszak (stijf)

Kritisch

Het apparaat bevat geen componenten die als kritisch zijn geclassificeerd.

3.3 **Voor klaarmaken voor hergebruik**

Maatregelen voorafgaand aan het demonteren

1. Schakel het apparaat en alle daarop aangesloten apparaten uit.
2. Ontkoppel alle netstekkers.

3.3.1 **Patiëntspecifieke accessoires en verbruiksartikelen**

De patiëntspecifieke accessoires en verbruiksartikelen moeten uit het apparaat worden verwijderd en, indien nodig, gedemonteerd.

Herbruikbare producten:

- Als het herbruikbare product een eigen gebruiksaanwijzing heeft, dient het klaarmaken voor hergebruik te worden uitgevoerd in overeenstemming met de afzonderlijke gebruiksaanwijzing. Meer informatie is te vinden in de accessoirelijst.
- Als er geen afzonderlijke gebruiksaanwijzing voor het herbruikbare product beschikbaar is, moet de verwerking worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in dit document.

Producten voor eenmalig gebruik:

- Gooi producten voor eenmalig gebruik weg.

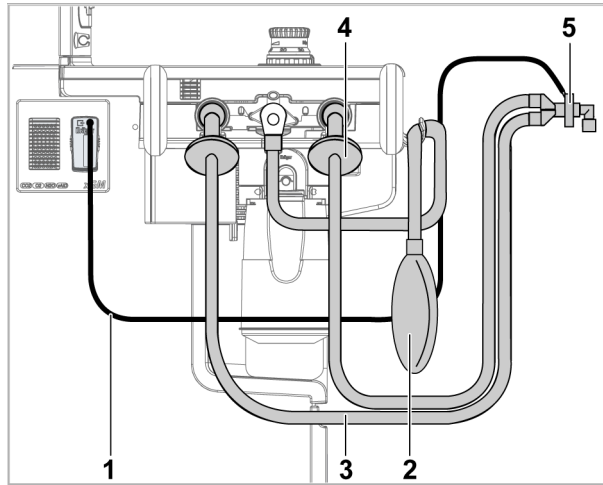
1) Alleen beschikbaar voor apparaten die zijn uitgerust met geïntegreerde O₂-bewaking

3.3.1.1

De accessoires en verbruiksartikelen verwijderen

Verwijder de volgende accessoires:

- Gassampleleiding (1)
- Slang van de beademingsgaszak met beademingsgaszak (2)
- Beademingslangen (3)
- Filters (4), (5)



37165

De gassampleleiding verwijderen**⚠ WAARSCHUWING****Infectiegevaar**

Gebruikte gassampleleidingen kunnen gecontamineerd zijn door de ademgassen die ze vervoerden.

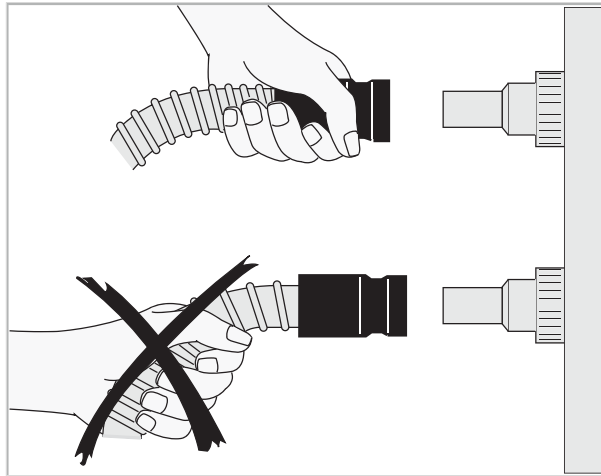
- ▶ Als de gassampleleiding direct op het Y-stuk is aangesloten zonder filter, vervangt u de gassampleiding na elke patiënt.
 - ▶ Vervang de gassampleiding regelmatig. Volg de infectiepreventieregels en de voorschriften voor het klaarmaken voor hergebruik van de zorginstelling.
- Verwijder de gassampleiding (1) uit de vochtvanger en het filter (5) bij het Y-stuk en voer af, indien nodig. Neem de gebruiksaanwijzing voor de vochtvanger en de gassampleiding in acht.

De beademingsgaszak verwijderen

- Verwijder de slang van de beademingsgaszak (2) en de beademingsgaszak.

De beademingsslangen verwijderen

- Verwijder de beademingsslangen (3) van de aansluitingen op het beademingssysteem. Houd de beademingsslangen bij het verwijderen altijd aan de mof vast en niet aan de slang zelf.



35636

De filters verwijderen

- Verwijder de filters op posities (4) of (5).

3.3.2

Apparaat-specifieke componenten

De voor het apparaat specifieke componenten moeten uit het apparaat worden verwijderd en zo nodig worden gedemonteerd.

Verwijder de volgende accessoires:

- CO₂-absorber
- Arm voor beademingsgaszak (flexibel)
- Arm voor beademingsgaszak (stijf)
- Sensorkap van de O₂-sensor¹⁾
- Beademingssysteem
 - Flowsensoren
 - Inspiratieaansluiting
 - Expiratieaansluiting
 - Onderste deel van het beademingssysteem en bovenste deel van het beademingssysteem
 - APL-ventiel
 - Inspiratieventiel (geel)
 - Expiratieventiel (blauw)
 - Vergasontkoppelingsventiel (zwart)
- CLIC-adapter
- Pistonmembraan

1) Alleen beschikbaar voor apparaten die zijn uitgerust met geïntegreerde O₂-bewaking

3.3.2.1

De CO₂-absorber verwijderen**⚠ VOORZICHTIG****Gevaar voor chemische brandwonden**

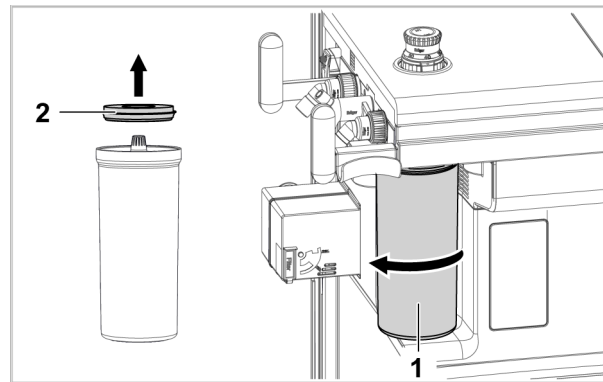
Ademkalk is caustisch en veroorzaakt sterke irritatie aan de ogen, huid en luchtwegen.

► Behandel de ademkalk voorzichtig en vermijd morsen.

1. Verwijder de CO₂-absorber:
 - Herbruikbare CO₂-absorber
 - Of
 - CLIC-absorber (absorber voor eenmalig gebruik)

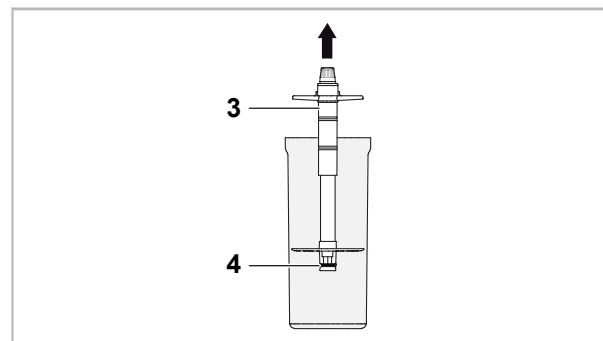
Herbruikbare CO₂-absorber

1. Schroef de CO₂-absorber (1) los van het beademingsysteem in de richting van de pijl.



37107

2. Als er een wegwerpstoffilter (2) aanwezig is, verwijder dan het stoffilter en voer het af.
3. Verwijder de gebruikte ademkalk. Voer het af volgens de gebruiksaanwijzing.
4. Verwijder het absorber-inzetstuk (3) uit de absorbercontainer. De afdichtring (4) blijft op het absorber-inzetstuk zitten.

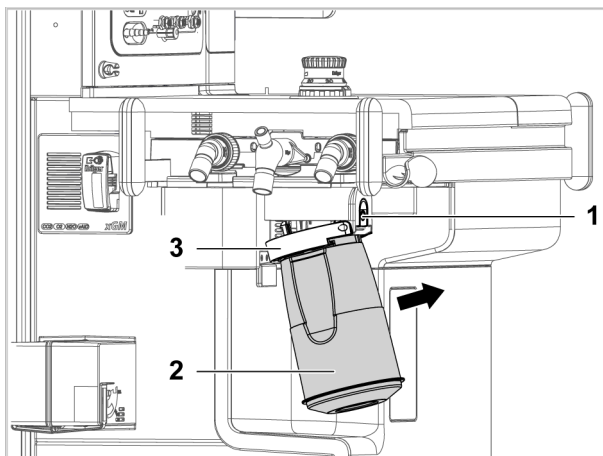


39487

CLIC-absorber (absorber voor eenmalig gebruik)

Volg de gebruiksaanwijzing voor de CLIC-absorber.

1. Druk op de ontgrendeltoets (1). De CLIC-adapter klapt open.



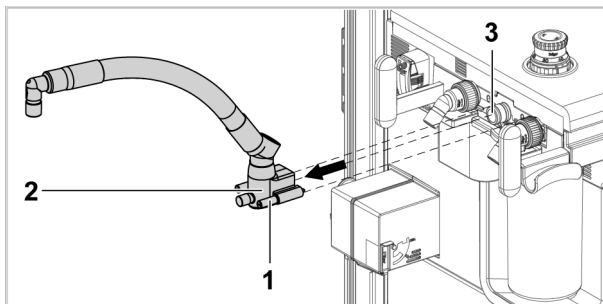
38098

2. Trek de CLIC-absorber (2) uit de houder (3) in de richting van de pijl.
3. Duw de houder weer terug totdat deze hoorbaar vastklikt.
4. Gooi de CLIC-absorber weg volgens de gebruiksaanwijzing.

3.3.2.2

De flexibele arm voor de beademingsgaszak verwijderen

1. Draai de gekartelde schroeven (1) op het bevestigingsstuk voor de arm voor de beademingsgaszak los.

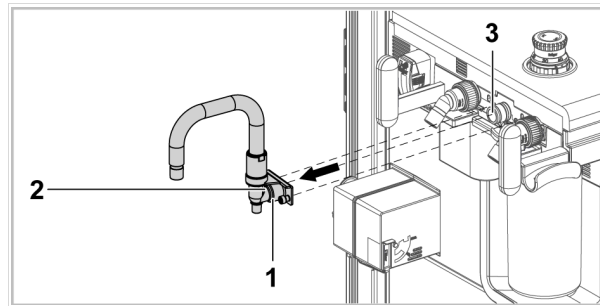


37106

2. Verwijder het bevestigingsstuk (2) met de arm voor de beademingsgaszak van de aansluiting (3) op het beademingssysteem. Verwijder de arm voor de beademingsgaszak.

3.3.2.3**De rigide arm voor de beademingsgaszak verwijderen**

1. Draai de gekartelde schroeven (1) op het bevestigingsstuk voor de arm voor de beademingsgaszak los.



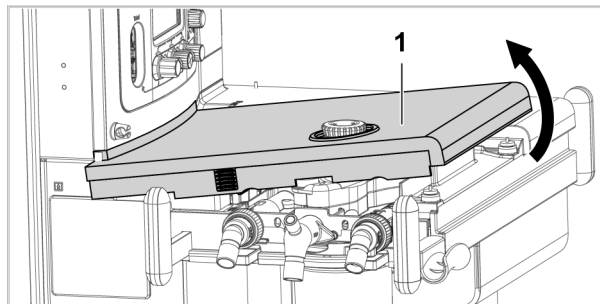
57804

2. Verwijder het bevestigingsstuk (2) met de arm voor de beademingsgaszak van de aansluiting (3) op het beademingssysteem. Verwijder de arm voor de beademingsgaszak.

3.3.2.4**De O₂-sensor en de O₂-sensorkap verwijderen**

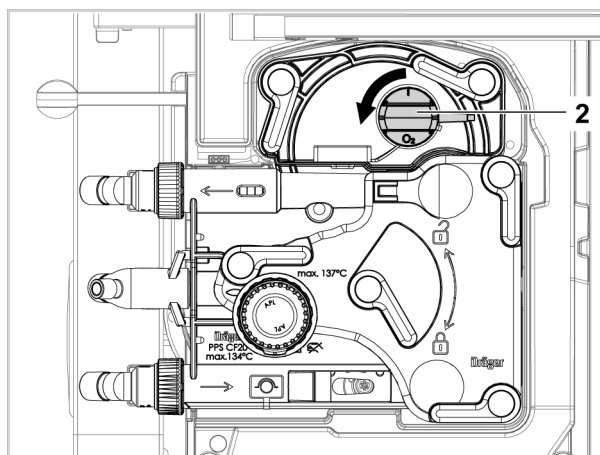
Dit hoofdstuk geldt alleen voor apparaten die zijn uitgerust met geïntegreerde O₂-bewaking.

1. Til het beademingssysteem-deksel (1) op en leg het opzij.



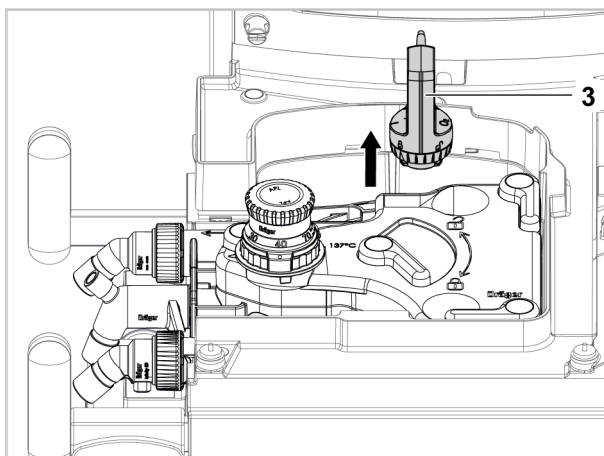
37062

2. Draai de O₂-sensor (2) linksom.



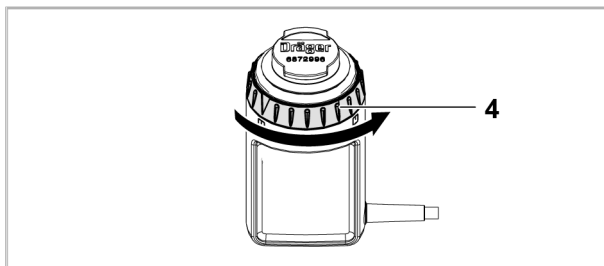
37079

3. Verwijder de O₂-sensor (3).



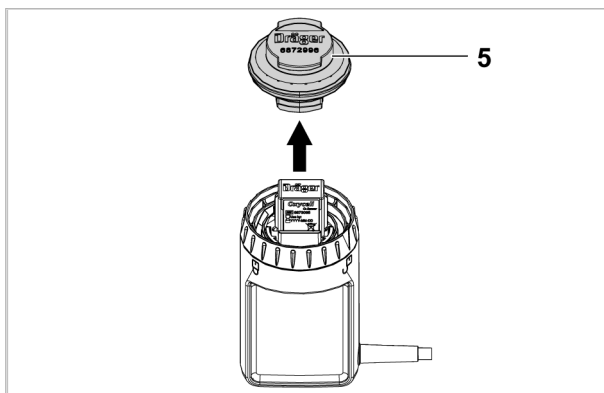
37080

4. Draai de gekartelde moer (4) ongeveer 90° linksom.




37172

5. Verwijder de sensorkap (5).



37173

 Verwijder sensorcel niet, anders gaan de kalibratiegegevens verloren. U moet dan wellicht wachten wanneer het apparaat weer wordt ingeschakeld.

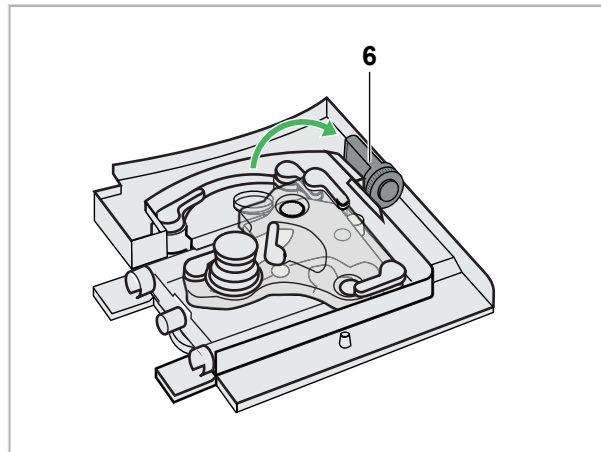
WAARSCHUWING

Gevaar van verkeerde gasmeting

De O₂-sensorcel kan worden beschadigd door klaarmaken voor hergebruik en sterilisatie. Dit kan leiden tot verkeerde metingen en kan de patiënt in gevaar brengen.

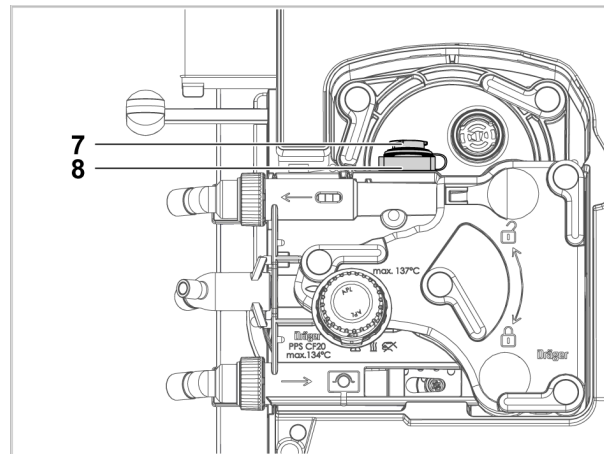
- Desinfecteer of steriliseer de O₂-sensorcel niet en dompel hem niet onder in andere vloeistoffen.

6. Zet de O₂-sensor neer zoals afgebeeld (6).



40978

De afsluitdop (7) blijft op de houder (8) zitten.
Als het apparaat is uitgerust met een geïntegreerde patiëntengas-meetmodule, moet de afsluitdop in de houder worden gestoken.



41134

3.3.2.5

Het beademingssysteem verwijderen

⚠ VOORZICHTIG

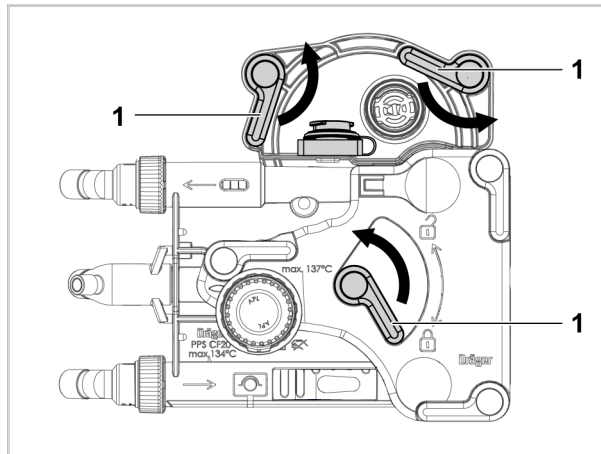
Risico op letsel vanwege verwarming van het beademingssysteem

Als de verwarming van het beademingssysteem is ingeschakeld, kunnen de onderzijde van het beademingssysteem en de verwarmingsplaat eronder heel heet worden.

- ▶ Laat het beademingssysteem afkoelen voor verwijdering.

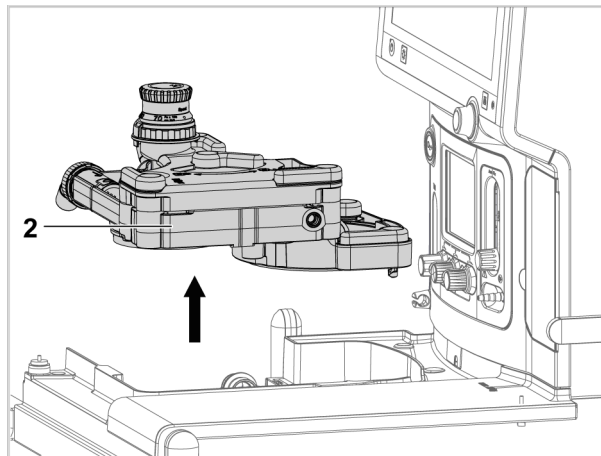
i Om te voorkomen dat ademkalk per ongeluk in het beademingssysteem dringt, moet u ervoor zorgen dat de herbruikbare CO₂-absorber is verwijderd.

1. Voor ontgrendelen moeten de 3 hendels (1) ongeveer 120° linksom worden gedraaid.



37063

2. Verwijder het beademingssysteem (2) verticaal uit de beademingssysteemhouder.

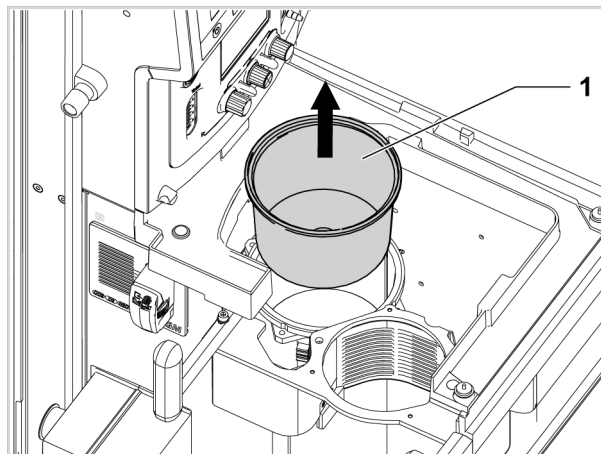


37069

3.3.2.6

Het pistonmembraan verwijderen

- Verwijder het pistonmembraan (1) uit de beademingsapparaat. Verwijder eventueel aanwezig vocht.

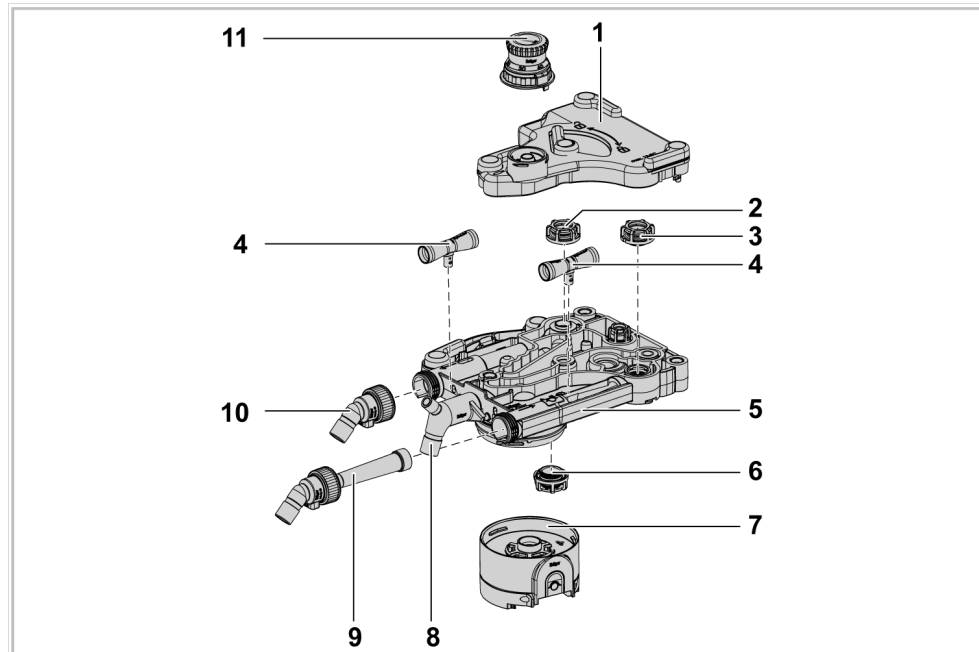


37057

3.3.2.7

Het beademingssysteem demonteren

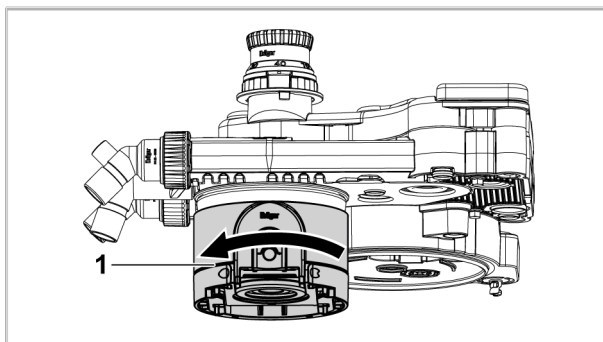
Overzicht



Nr.	Aanduiding	Opmerking
1	Bovenste deel van het beademingssysteem	
2	Inspiratieventiel (geel)	
3	Expiratieventiel (blauw)	
4	Flowsensoren	Klaarmaken voor hergebruik wordt uitgevoerd volgens de betreffende gebruiksaanwijzing.
5	Onderste deel van het beademingssysteem	
6	Versgasontkoppelingsventiel (zwart)	
7	CLIC-adapter	Klaarmaken voor hergebruik wordt uitgevoerd volgens de betreffende gebruiksaanwijzing.
8	Gaszak-hoekstuk	Blijft in het onderste deel van het beademingssysteem zitten.
9	Expiratieaansluiting	
10	Inspiratieaansluiting	
11	APL-ventiel	

De CLIC-adapter verwijderen

- Schroef de CLIC-adapter (1) los van het beademingssysteem in de richting van de pijl.



37744

De flowsensoren en aansluitingen verwijderen

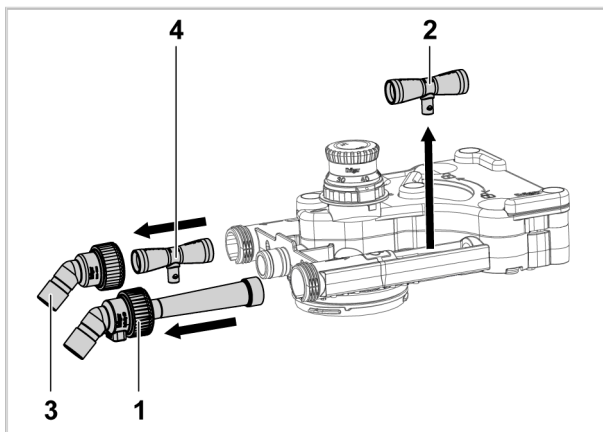
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar van uitvallen van de flowmeting

Door onjuist klaarmaken voor hergebruik of vervuiling, bijv. afzettingen of partikels, kan de flowsensor worden beschadigd.

- ▶ Reinig en desinfecteer de flowsensor overeenkomstig de betreffende gebruiksaanwijzing.
- ▶ Geen machinale reiniging of desinfectie
- ▶ Geen plasma- of stralingssterilisatie
- ▶ Gebruik geen waterstraal, perslucht, borstels o.i.d.
- ▶ Geen ultrasoon bad
- ▶ Geen sterilisatie met hete stoom bij de flowsensoren Spirolog en Infinity ID
- ▶ Voor het desinfecteren van de flowsensor alleen schone desinfectieoplossingen gebruiken.

1. Draai de expiratieaansluiting (1) los en trek deze eruit.



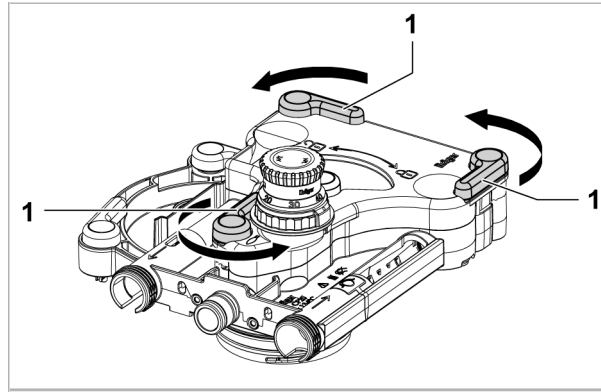
37071

2. Verwijder de expiratieflowsensor (2).
3. Draai de inspiratieaansluiting (3) los en trek deze eraf.
4. Verwijder de inspiratieflowsensor (4).

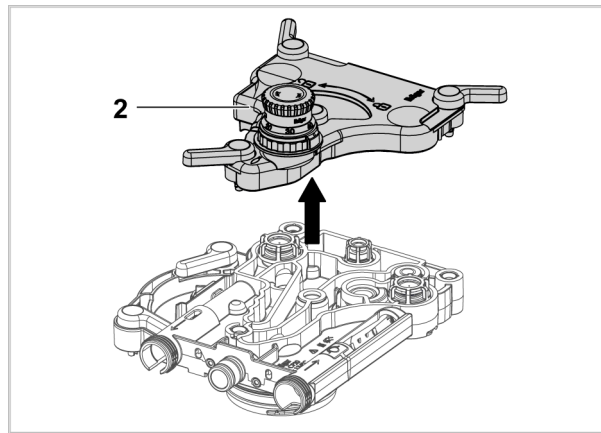
i Als het beademingssysteem is uitgerust met een gaszak-hoekstuk, blijft het gaszak-hoekstuk op het beademingssysteem zitten.

Het bovenste deel van het beademingssysteem verwijderen

1. Voor ontgrendelen moeten de 3 hendels (1) ongeveer 120° linksom worden gedraaid.



2. Til het bovenste deel van het beademingssysteem (2) eraf.



Het APL-ventiel verwijderen

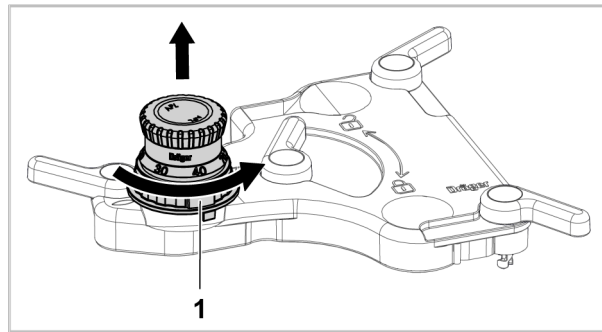
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beschadiging van het beademingssysteem

Als het APL-ventiel niet wordt verwijderd voordat het beademingssysteem wordt klaargemaakt voor hergebruik, kan het daardoor worden beschadigd. Dit kan lekkage in het beademingssysteem veroorzaken.

- Verwijder het APL-ventiel altijd voordat het systeem klaar maakt voor hergebruik.

- Gebruik de onderste gekartelde moer (1) om het APL-ventiel van het bovenste deel van het beademingssysteem los te schroeven.



39498

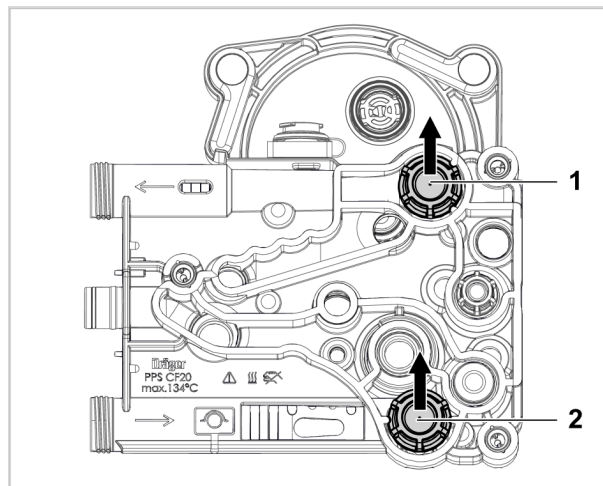
De terugslagventielen verwijderen

i Gebruik hiervoor geen gereedschap.

- 1 Inspiratieventiel (geel)
- 2 Expiratieventiel (blauw)
- 3 Versgasontkoppelingsventiel (zwart)

Op de bovenkant van het onderste deel van het beademingssysteem:

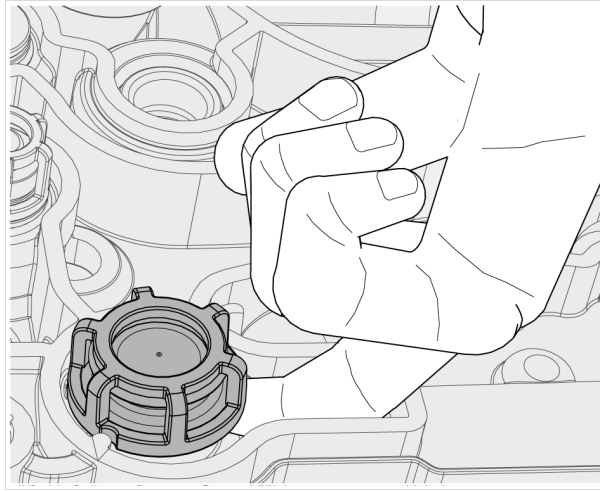
- Verwijder voorzichtig het inspiratieventiel (1) en het expiratieventiel (2) uit het onderste deel van het beademingssysteem.



37058

Ga als volgt te werk:

1. Plaats een vinger op de onderkant van het ventiel aan de zijkant. Druk het ventiel voorzichtig naar boven. Wanneer het ventiel loskomt, verwijdert u het ventiel voorzichtig.

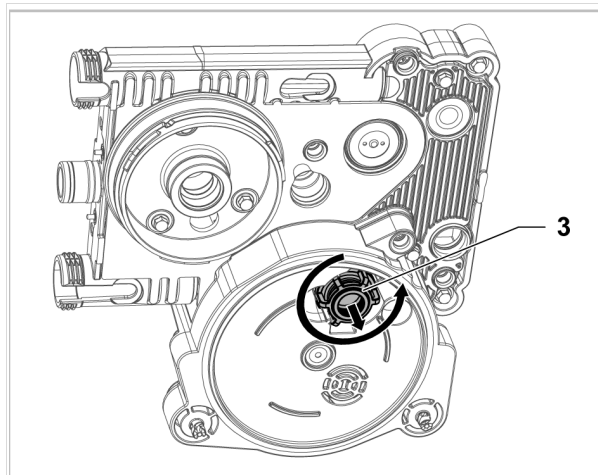


50135

2. Raak het ventiel alleen bij de ventielkooi aan. Raak de ventielschijven niet aan.

Aan de achterkant van het onderste deel van het beademingssysteem:

- Draai het vergasontkoppelingsventiel (3) linksom en verwijder het.



37060

3.4 Gevalideerde procedures voor het klaarmaken voor hergebruik

3.4.1 Overzicht van procedures voor het klaarmaken voor hergebruik van de componenten

Componenten	Desinfectie van het oppervlak met reiniging
Apparaatoppervlakken	zie pagina 23
APL-ventiel ¹⁾	zie pagina 23
Arm voor beademingsgaszak (flexibel) ¹⁾	zie pagina 23
Arm voor beademingsgaszak (stijf) ¹⁾	zie pagina 23

1) Als onderdeel van het apparaatoppervlak

Componenten	Machinale reiniging met thermische reiniging
Bovenste deel van het beademingsstelsel	zie pagina 27
Onderste deel van het beademingsstelsel	zie pagina 27
Sensorkap van de O ₂ -sensor ¹⁾	zie pagina 28
APL-ventiel ²⁾	zie pagina 29
Inspiratieaansluiting	zie pagina 29
Expiratieaansluiting	
Inspiratieventiel (geel)	zie pagina 30
Expiratieventiel (blauw)	
Versgasontkoppingsventiel (zwart)	
Arm voor beademingsgaszak (flexibel) ²⁾	zie pagina 30
Arm voor beademingsgaszak (stijf) ²⁾	zie pagina 31
Absorber-inzetstuk	zie pagina 31
Absorbercontainer	zie pagina 32
Pistonmembraan	zie pagina 32

1) Alleen beschikbaar voor apparaten die zijn uitgerust met geïntegreerde O₂-bewaking

2) Als onderdeel van de semi-kritische componenten (een onderdeel met ademgas)

3.4.2 Desinfectie van het oppervlak met reiniging

Componenten:

- Apparaatoppervlakken

Componenten	Oppervlakte-desinfectie-middel	Fabrikant	Concentratie	Contacttijd
Apparaatoppervlakken	Dismozon plus	Bode Chemie	0,8 %	15 min

Voorwaarden:

- Het oppervlaktedesinfectiemiddel is bereid in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
- De instructies van de fabrikant, bijv. met betrekking tot de houdbaarheid of de gebruiksomstandigheden, worden in acht genomen.
- Een niet verontreinigde, pluisvrije doek, gedrenkt in een oppervlaktedesinfectiemiddel, wordt gebruikt voor de oppervlaktedesinfectie met reiniging.

 Let op de volgende informatie:

- Gebruik geen op alcohol gebaseerde desinfectiemiddelen.
- Verwijder eventuele resten.
- Zorg voor een pluisvrije reiniging en desinfectie.
- Reinig aansluitingen en poorten niet door te sproeien of met perslucht.
- Veeg het apparaat voorzichtig af met een vochtige doek; laat geen vloeistof binnendringen.

WAARSCHUWING

Gevaar door binnendringende vloeistof

Binnendringende vloeistof kan leiden tot het volgende:

- Schade aan het apparaat
- Elektrische schok
- Apparaatstoringen
- ▶ Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat kan binnendringen.

VOORZICHTIG

Gevaar voor verontreiniging van het apparaat

Als de vochtvanger is verwijderd, kan tijdens de desinfectie vocht in het hoofdapparaat dringen.

- ▶ Laat de vochtvanger zitten tijdens oppervlaktedesinfectie.
- ▶ Maak de inlaten naar het gasmeetsysteem of de vochtvangers niet klaar voor hergebruik met verhoogde druk door middel van sproeien of perslucht.

Reiniging

1. Veeg zichtbare vervuiling af met een wegwerpdoek die in een oppervlaktedesinfectiemiddel is gedrenkt en gooi de doek na gebruik weg.
2. Veeg alle oppervlakken af met een nieuwe doek. Daarna mag er geen vervuiling meer zichtbaar zijn.

Oppervlaktedesinfectie

3. Veeg de gereinigde oppervlakken opnieuw schoon zodat alle te desinfecteren oppervlakken zichtbaar zijn bevochtigd met oppervlaktedesinfectiemiddel.
4. Neem de contacttijd van het oppervlaktedesinfectiemiddel in acht.
5. Bevochtig na de contacttijd een nieuwe, steriele en pluisvrije doek met water (minimaal leidingwaterkwaliteit).
6. Veeg alle oppervlakken af tot er geen resten van het oppervlaktedesinfectiemiddel, zoals schuimresten of strepen, meer zichtbaar zijn.
7. Wacht tot de oppervlakken droog zijn.
8. Inspecteer de oppervlakken op zichtbare beschadigingen en vervang zo nodig het product.

3.4.2.1

De beademingssysteemhouder desinfecteren

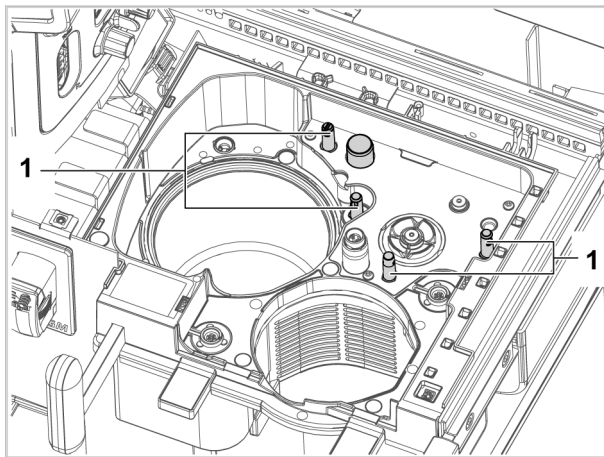
Componenten:

- Houder voor beademingssysteem

Componenten	Oppervlakte-desinfectiemiddel	Fabrikant	Concentratie	Contacttijd
Houder voor beademingssysteem	Mikrobac	Bode Chemie	-	1 min

Voer de volgende stappen uit:

1. Drenk een wegwerpdoek in desinfectiemiddel of gebruik een gebruiksklare wegwerpdoek.
2. Desinfecteer het beademingssysteem door het oppervlak ten minste 3 keer achterwaarts en voorwaarts af te veegen. Vergeet niet de pneumatische aansluitingen (1) te desinfecteren.



39534

3. Herhaal stap 1 en 2 (elk 4 keer).

3.4.2.2

Na desinfectie van het oppervlak met reiniging

De vochtvanger verwijderen

De vochtvanger is alleen aanwezig als het apparaat is uitgerust met de geïntegreerde patiëntengas-meetmodule.

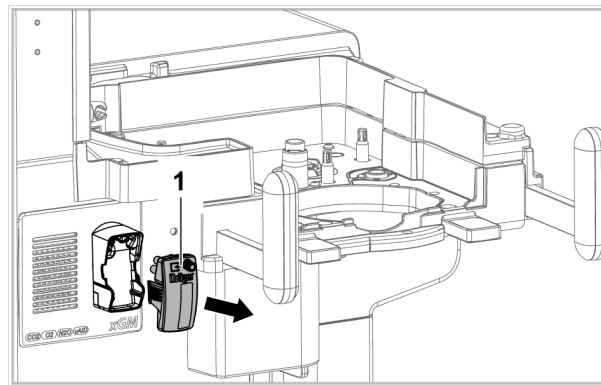
Voorwaarde: de gassampleleiding is verwijderd.

⚠ WAARSCHUWING

Infectiegevaar

De vochtvanger kan infectieuze vloeistoffen bevatten.

- ▶ Om te voorkomen dat gecontamineerde vloeistof naar buiten spuit, verwijdert u eerst de gassampleleiding uit de vochtvanger en voert u een oppervlaktedesinfectie uit.
 - ▶ Leeg of vervang de vochtvanger volgens de gebruiksaanwijzing.
 - ▶ Volg de infectiepreventieregels en de voorschriften voor het klaarmaken voor hergebruik van de zorginstelling.
-
- Trek, indien nodig, de vochtvanger (1) eraf en leeg hem of voer hem af. Volg de gebruiksaanwijzing van de vochtvanger.



53387

3.4.3

Machinale reiniging met thermische reiniging

Gebruik een was-desinfectietoestel dat voldoet aan de norm ISO 15883. Dräger adviseert het gebruik van een beladingssysteem voor anesthesie- en beademingsaccessoires. Volg de instructies van de fabrikant voor het reinigings- en desinfectieapparaat op.

Componenten:

- Onderste deel van het beademingssysteem
- Bovenste deel van het beademingssysteem
- Sensorkap van de O₂-sensor¹⁾
- Inspiratieaansluiting en expiratieaansluiting
- APL-ventiel
- Inspiratieventiel (geel)
- Expiratieventiel (blauw)

1) Alleen beschikbaar voor apparaten die zijn uitgerust met geïntegreerde O₂-bewaking

- Vergasontkoppelingsventiel (zwart)
- Absorbercontainer en absorber-inzetstuk
- Arm voor beademingsgaszak (flexibel)
- Arm voor beademingsgaszak (stijf)
- Pistonmembraan

Stap	Gemiddeld	Fabrikant	Concentratie	Temperatuur	Contacttijd
Vorbereidende reiniging	Leidingwater	–	–	Leidingwater-temperatuur	Min. 1 min
Reiniging	MediClean forte	Dr. Weigert	Min. 0,2 %	Min. 55 °C (131 °F)	Min. 5 min
Neutraliseren	Neodisher Z	Dr. Weigert	Min. 0,1 %	Leidingwater-temperatuur	Min. 1 min
Doorspoelen	Gedemineraliseerd water	–	–	Leidingwater-temperatuur	Min. 1 min
Desinfecteren	–	–	–	Min. 90 °C (194 °F)	Min. 5 min
Drogen	–	–	–	–	Droogtijd afhankelijk van de belading

Vereisten:


- Het reinigings- en desinfectieapparaat is volgens de instructies van de fabrikant voorbereid.

3.4.3.1

De componenten in het beladingssysteem plaatsen

Afhankelijk van de apparaatconfiguratie is het mogelijk dat niet alle componenten aanwezig zijn.

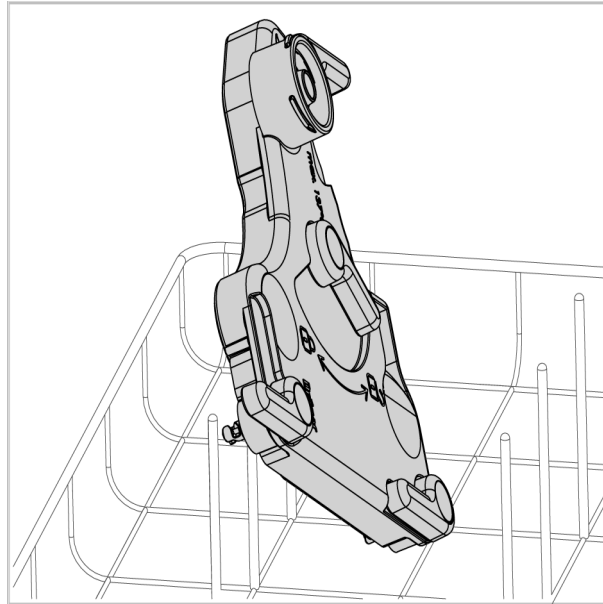
- Plaats de componenten veilig in het beladingssysteem. Zie toe op het volgende:
 - Alle oppervlakken en inwendige ruimtes kunnen helemaal schoon worden gespoeld.
 - Het water kan vrij afvloeien.
- Gebruik de volgende hulpmiddelen:
 - Slang voor arm voor beademingsgaszak (binnendiameter 22 mm)
 - Slang voor absorber-inzetstuk (binnendiameter 22 mm)
 - Speciale doorspoeladapter voor de sensorkap van de O₂-sensor
 - Ventiellichter

 Houd u aan het volgende:

- De hulpmiddelen moeten vóór gebruik worden gecontroleerd op verontreiniging en beschadiging. Vervang beschadigde hulpmiddelen.
- Gebruik geen hulpmiddelen op de patiënt.

Bovenste deel van het beademingssysteem

- Plaats het bovenste deel van het beademingssysteem gekanteld.

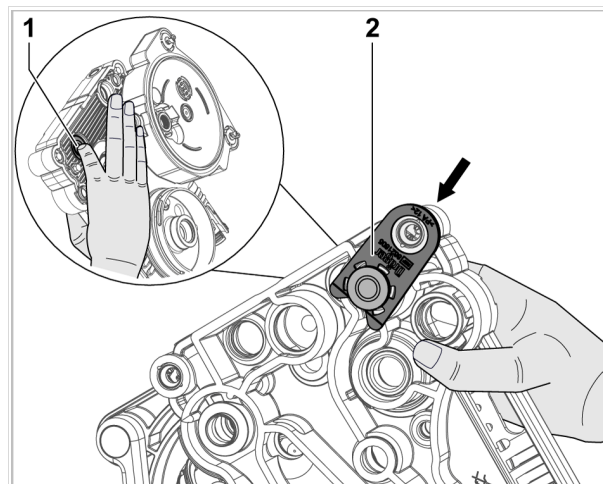


380566

Onderste deel van het beademingssysteem

Ter voorbereiding op het machinaal klaarmaken voor hergebruik moet het afgebeelde ventiel met de ventiellichter naar buiten worden gedrukt en in deze positie worden gehouden.

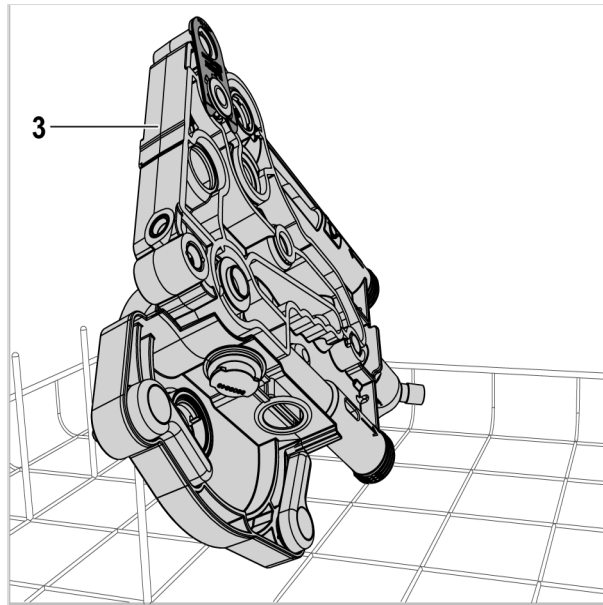
1. Met een vinger (1) aan de onderkant het ventiel naar buiten drukken.



580566

2. Schuif aan de bovenzijde de ventiellichter (2) onder het uitgedrukte ventiel. Duw de ronde rand van de ventiellichter tot aan de aanslag aan de rand van het onderste deel van het beademingssysteem.

3. Plaats het onderste deel van het beademingssysteem (3) gekanteld.



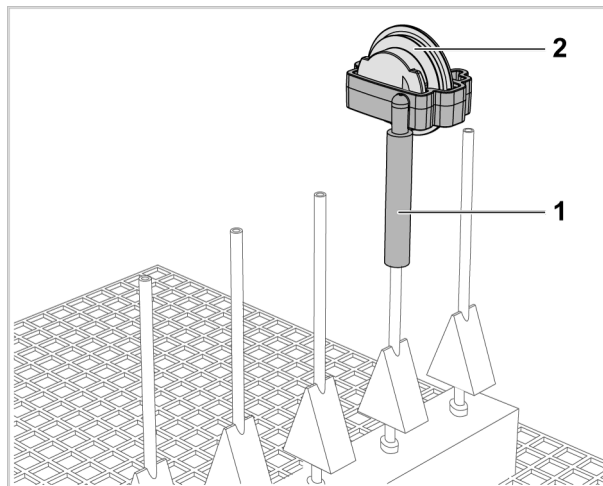
39500

Sensorkap van de O₂-sensor

Dit hoofdstuk geldt alleen voor apparaten die zijn uitgerust met geïntegreerde O₂-bewaking.

Een speciale spoeladapter is vereist voor de sensorkap.

1. Duw de spoeladapter samen met de siliconenslang (1) op een inspuitsstuk.

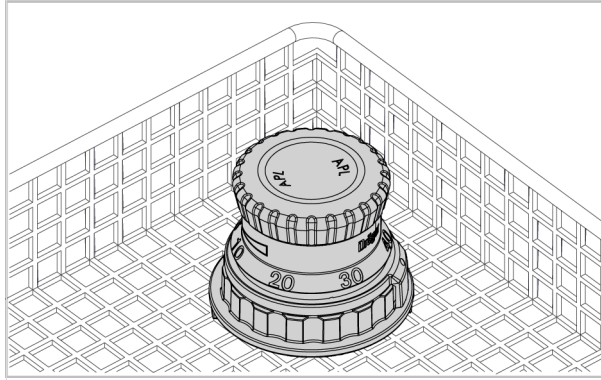


42213

2. Steek de sensorkap (2) in de spoeladapter.

APL-ventiel

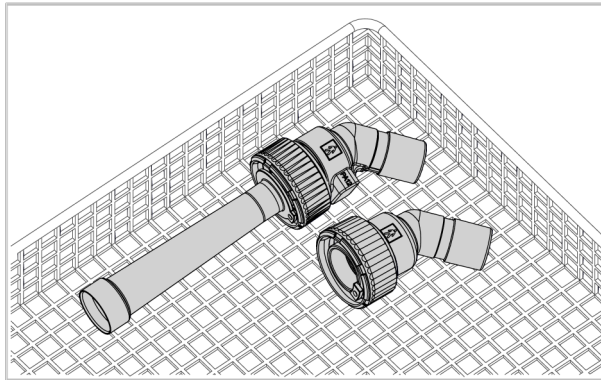
- Plaats het ventiel zoals afgebeeld.



38569

Inspiratieaansluiting en expiratieaansluiting

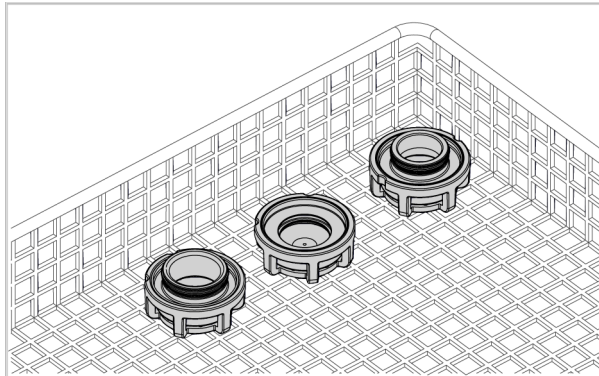
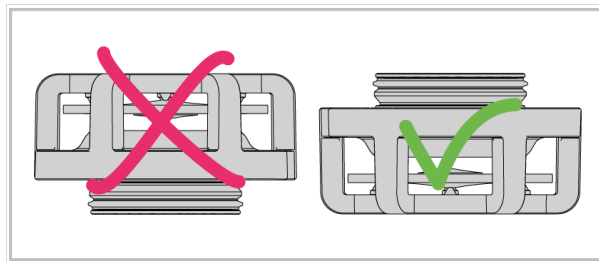
- Plaatsing weergegeven als voorbeeld.



38014

Inspiratieventiel, expiratieventiel en versgasontkoppelingsventiel

- Plaats de ventielen met de ventielkooien omlaag.

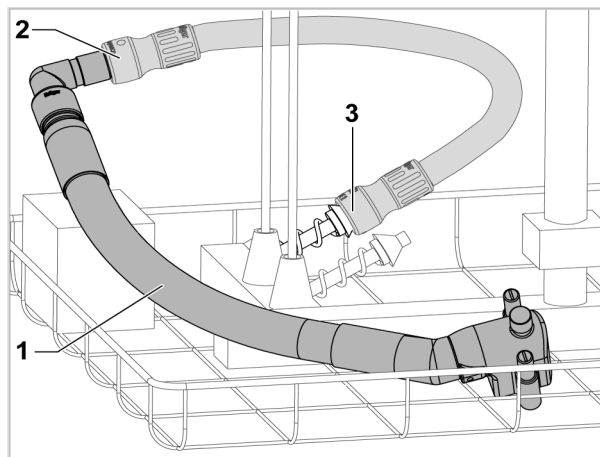


38448

39501

Arm voor beademingsgaszak (flexibel)

1. Sluit het ene uiteinde van de arm voor de beademingsgaszak (1) aan op de meegeleverde slang (2).

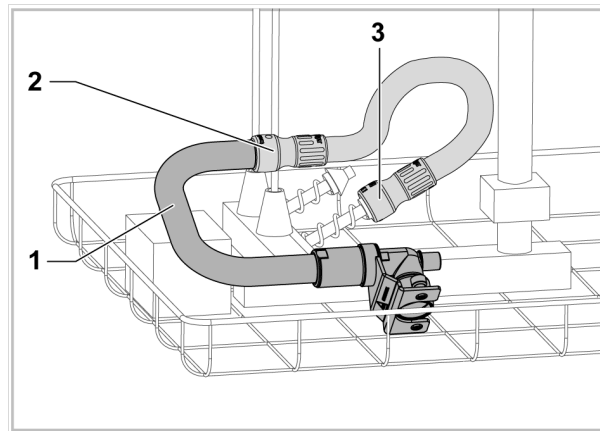


2. Leg de arm voor de beademingsgaszak met de slang in het beladingsysteem.
3. Sluit het andere uiteinde van de slang (2) aan op een geschikt mondstuk (3).
4. Plaats de arm voor beademingsgaszak zodanig, dat het water eraf kan lopen.

39502

Arm voor beademingsgaszak (stijf)

1. Sluit het ene uiteinde van de arm voor de beademingsgaszak (1) aan op de meegeleverde slang (2).

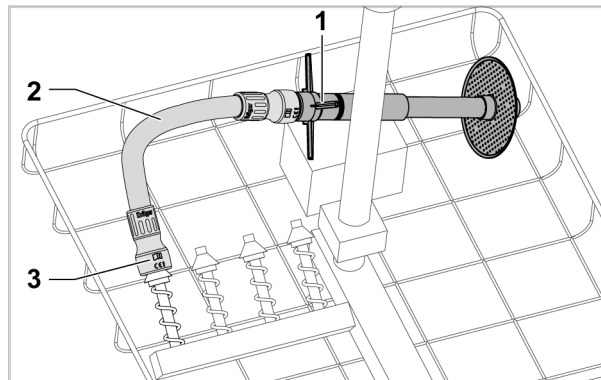


57907

2. Leg de arm voor de beademingsgaszak met de slang in het beladingssysteem.
3. Sluit het andere uiteinde van de slang (2) aan op een geschikt mondstuk (3).
4. Plaats de arm voor beademingsgaszak zodanig, dat het water eraf kan lopen.

Absorber-inzetstuk

1. Sluit het ene uiteinde van het absorber-inzetstuk (1) aan op de meegeleverde slang (2).

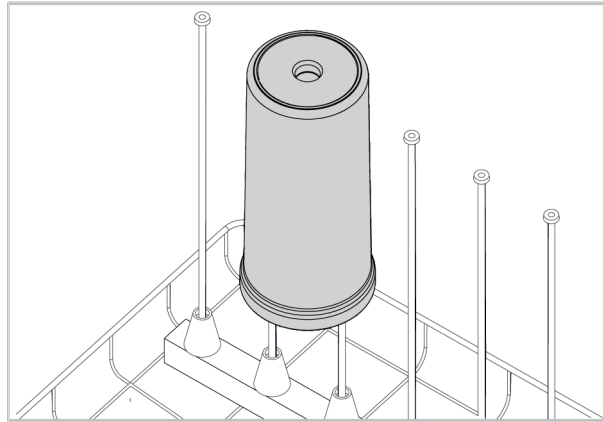


39503

2. Leg het absorber-inzetstuk samen met de slang in het beladingssysteem.
3. Sluit het andere uiteinde van de slang (2) aan op een geschikt mondstuk (3).
4. Plaats het absorber-inzetstuk zodanig, dat het water eraf kan lopen.

Absorbercontainer

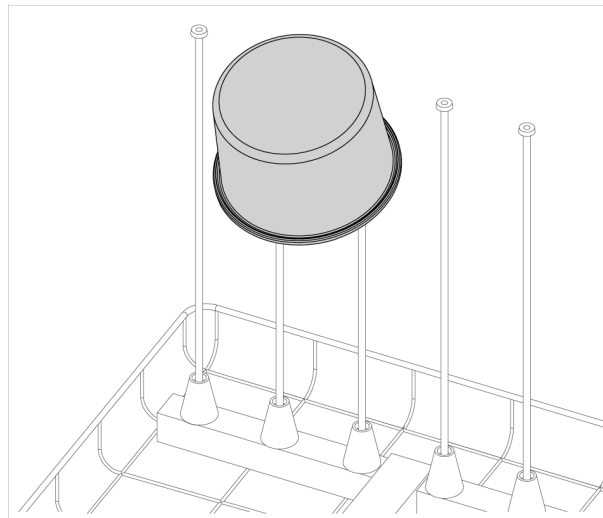
- Plaatsing weergegeven als voorbeeld.



38595

Pistonmembraan

- Plaatsing weergegeven als voorbeeld.



43402

Klaarmaken voor hergebruik

1. Selecteer een cyclus.
2. Controleer na afloop van de cyclus de componenten op zichtbare vervuiling en herhaal de cyclus, indien nodig.
3. Laat de componenten drogen als er nog restwater aanwezig is.
4. Controleer de componenten op zichtbare beschadigingen en vervang deze indien nodig.

3.4.4 Opslag en transport

Na het klaarmaken voor hergebruik gelden er geen speciale eisen voor de opslag en het transport van het product. Het volgende moet echter in acht worden genomen:

- Droog en stofvrij opslaan
- Hercontaminatie en schade tijdens het transport vermijden

Alle verdere informatie over opslag en transport, die in de begeleidende documenten is opgenomen, moet in acht worden genomen.

3.5 Overige middelen en procesparameters

3.5.1 Desinfectiemiddelen

Gebruik desinfectiemiddelen die volgens de nationale regelgeving zijn goedgekeurd en zijn geschikt voor de betreffende procedure voor het klaarmaken voor hergebruik en het toepassingsgebied.

Oppervlakedesinfectiemiddel

Tests door de fabrikanten van de oppervlakedesinfectiemiddelen hebben aangetoond, dat de verschillende middelen minimaal over de volgende werkingsspectra beschikken:

- Bactericide
- Levurocide
- Virucide of virucide bij omhulde virussen

Neem de instructies voor oppervlakedesinfectiemiddelen van de fabrikant in acht.

Uit de tests bleek een goede materiaalverdraagzaamheid van de volgende oppervlakedesinfectiemiddelen:

Klasse van de werkzame stof	Oppervlakedesinfectiemiddel	Fabrikant	Lijstvermelding
Chloorafsplit-sende middelen	Clorox Professional Disinfecting Bleach Cleaner	Clorox Professional Products Company	EPA ¹⁾
	Dispatch Hospital Cleaner Disinfecting Towels with Bleach		
	Actichlor plus	Ecolab	–
	Chlor-Clean Tablets	helix Solution	–
	Chloricide +	Sky Chemicals	–
	Chlorine Disinfectant Wipes	Medipal	–
	Lierkang type II disinfection effervescent tablets	Lircon	–
	JIANZHISU disinfection effervescent tablets	JIANZHISU	–

Klasse van de werkzame stof	Oppervlaktedesinfectiemiddel	Fabrikant	Lijstvermelding
Zuurstofafsplitsende middelen	Descogen Liquid	Antiseptica	CE
	Descogen Liquid r.f.u.		
	Oxygenon Liquid		
	Oxygenon r.f.u.		
	Dismozon plus	BODE Chemie	CE
	Oxycide	Ecolab US	EPA
	Perform	Schülke +	CE
	SteriMax Wipes	Aseptix (Ecolab)	CE
	Incidin OxyWipe	Ecolab	CE
	Incidin OxyWipe XL		
	Rubysta	Kyorin (Japan)	–
	Rely+On Virkon	LANXESS Corporation	EPA
	Perisept 62	Triple S	EPA
	Accel PREvention RTU	Diversey	DIN ²⁾
	Accel PREvention Wipes		
Oxivir Excel Wipes	Diversey	ARTG ³⁾	
Viervoudige ammoniumverbindingen	acryl-des	Schülke +	CE
	mikrozyd alcohol free liquid		
	mikrozyd alcohol free wipes		
	mikrozyd sensitive liquid		
	Cleanisept Wipes	Dr. Schumacher	CE
	Surfa'Safe Premium	Laboratoires	CE
	WIP'ANIOS EXCEL	ANIOS	
	Tuffie 5	Vernacare	–
	Medizar Hospital Grade	Ainsworth	–
	Premier Disinfectant Wipes	Reynard	–

1) United States Environmental Protection Agency

2) Drug Identification Number

3) Australian Register of Therapeutic Goods

Dräger wijst erop dat middelen die zuurstof of chloor doen vrijkomen bij sommige materialen kleurveranderingen teweeg kunnen brengen. Verandering van kleur is geen indicatie dat het product niet goed werkt.


Het gebruik van andere desinfectiemiddelen is voor eigen risico.

3.5.2 Procesparameters

3.5.2.1 Weerstand tegen hete stoom


Voor de volgende componenten is de weerstand tegen vochtige warmte gecontroleerd tot een maximum van 137 °C (278,6 °F) gedurende 5 min (droogtijd 30 min):

- Bovenste deel van het beademingssysteem
- Onderste deel van het beademingssysteem
- Sensorkap van de O₂-sensor¹⁾
- Inspiratieaansluiting
- Expiratieaansluiting
- APL-ventiel
- Inspiratieventiel (geel)
- Expiratieventiel (blauw)
- Versgasontkoppelingsventiel (zwart)
- Pistonmembraan
- Arm voor beademingsgaszak (flexibel)
- Arm voor beademingsgaszak (stijf)
- Absorbercontainer
- Absorber-inzetstuk

 Hete stoom mag alleen worden gebruikt als aanvullende stap na de gevalideerde procedure "Machinale reiniging met thermische reiniging" (zie pagina 25). Hete stoom mag niet als enige procedure worden gebruikt voor het klaarmaken voor hergebruik van de producten.

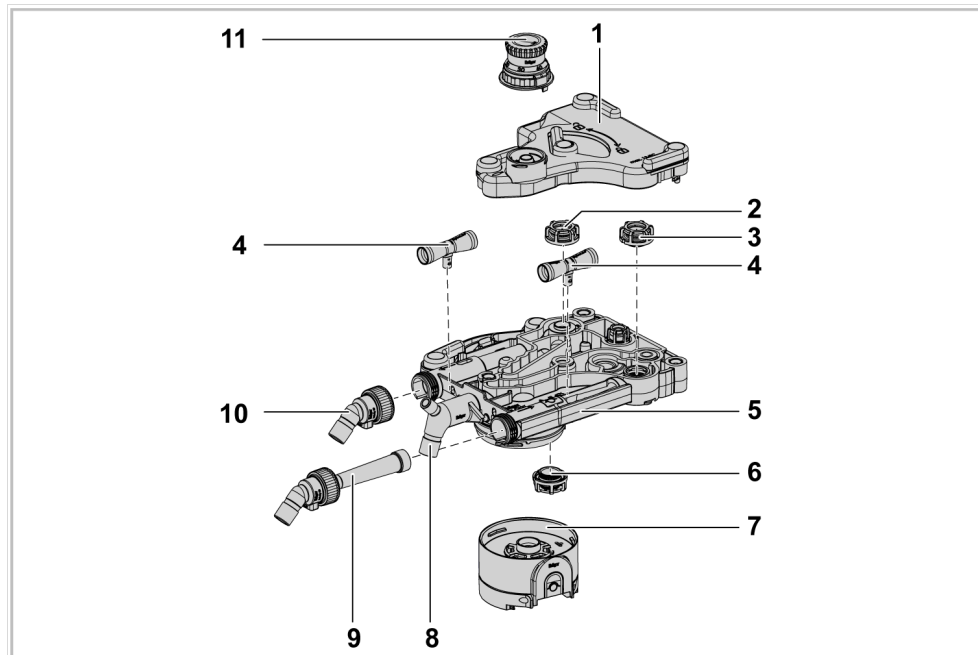
1) Alleen beschikbaar voor apparaten die zijn uitgerust met geïntegreerde O₂-bewaking

3.6 Na het klaarmaken voor hergebruik

 De levensduur van de herbruikbare componenten wordt beperkt door slijtage en eventuele schade door gebruik.

3.6.1 Apparaat-specifieke componenten monteren en aansluiten

Overzicht van de componenten van het beademingssysteem

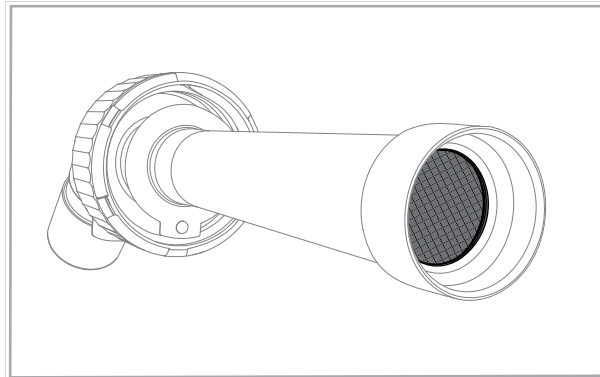


Nr. Aanduiding

1	Bovenste deel van het beademingssysteem
2	Inspiratieventiel (geel)
3	Expiratieventiel (blauw)
4	Flowsensoren
5	Onderste deel van het beademingssysteem
6	Versgasontkoppelingsventiel (zwart)
7	CLIC-adapter
8	Gaszak-hoekstuk
9	Expiratieaansluiting
10	Inspiratieaansluiting
11	APL-ventiel

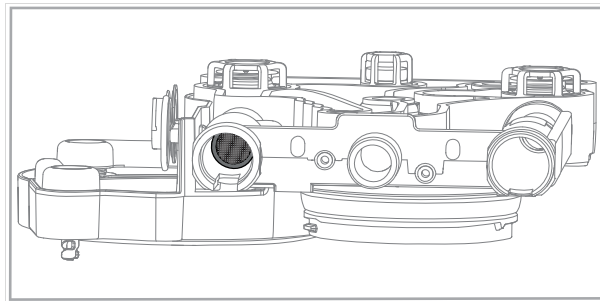
Overzicht van de positie van het flowraster

Flowraster in de expiratieaansluiting:



52265

Flowraster in het inspiratoire deel van het onderste deel van het beademingssysteem



52261

Vereisten:

- Alle componenten zijn klaargemaakt voor hergebruik en droog.
- De volgende componenten moeten op beschadiging en slijtage worden gecontroleerd en indien nodig worden vervangen:
 - Bovenste deel van het beademingssysteem
 - Inspiratieventiel (geel)
 - Expiratieventiel (blauw)
 - Flowsensoren
 - Onderste deel van het beademingssysteem
 - Vergasontkoppelingsventiel (zwart)
 - CLIC-adapter
 - Expiratieaansluiting
 - Inspiratieaansluiting
 - APL-ventiel
 - Afdichtingen en afdichtringen van het beademingssysteem
 - Sensorkap van de O₂-sensor¹⁾
 - Pistonmembraan
 - Flowraster in het inspiratoire deel van het onderste deel van het beademingssysteem

1) Alleen beschikbaar voor apparaten die zijn uitgerust met geïntegreerde O₂-bewaking

- Flowraster in de expiratieaansluiting
Als de flowrasters zijn beschadigd, neemt u contact op met DrägerService.
 - De volgende onderdelen mogen geen resten bevatten:
 - Flowrasters in het inspiratoire deel van het onderste deel van het beademingssysteem en in de expiratieaansluiting
 - Ventielplaat in het inspiratieventiel (geel)
 - Ventielplaat in het expiratieventiel (blauw)
 - Ventielplaat in het versgasontkoppelingsventiel (zwart)
- Verwijder eventuele resten op de ventielplaten met een zachte doek.

3.6.1.1

Het beademingssysteem monteren

⚠ WAARSCHUWING

Risico op insufficiënte zuurstofconcentraties en anesthesiegasconcentraties

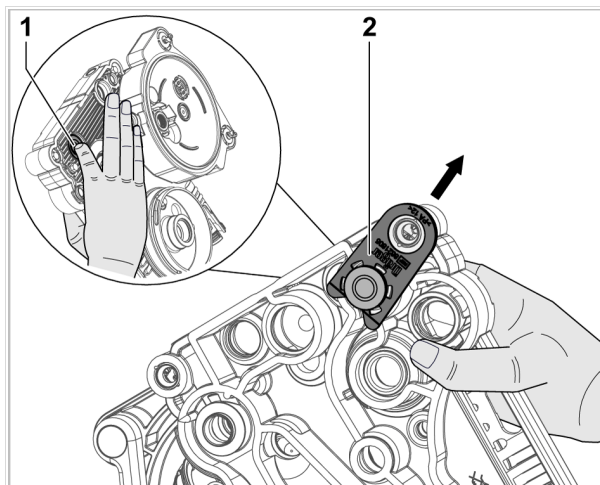
Als de componentaansluitingen van het beademingssysteem niet genoeg lekdicht zijn, kan omgevingslucht in het ademgas terechtkomen.

► Zorg dat alle componenten van het beademingssysteem goed vastzitten.

- Monteer het beademingssysteem volgens de aanwijzingen in dit hoofdstuk.

De ventiellichter op het onderste deel van het beademingssysteem verwijderen

1. Druk met een vinger (1) aan de onderkant en houd het ventiel naar buiten gedrukt.



2. Trek aan de bovenzijde de ventiellichter (2) onder het ventiel uit.
3. Neem uw vinger van het ventiel en laat het ventiel terugkeren naar zijn oorspronkelijke positie.

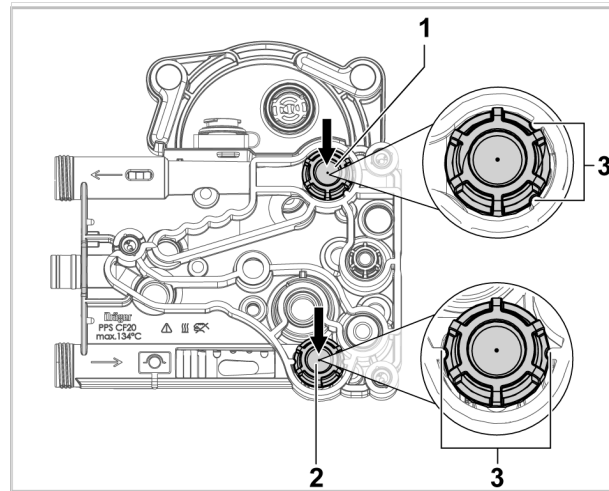
Het inspiratieventiel en het expiratieventiel plaatsen

Het inspiratieventiel (geel) en het expiratieventiel (blauw) moeten aan de bovenkant van het onderste deel van het beademingssysteem worden bevestigd.

De ventielkooi van het inspiratieventiel en het expiratieventiel hebben uitsparingen die een juiste montage vergemakkelijken. De uitsparingen op het inspiratieventiel verschillen van die op het expiratieventiel.

Voer de volgende stappen uit:

1. Lijn het inspiratieventiel (1) en het expiratieventiel (2) zodanig uit dat de uitsparingen (3) op de ventielkooien zijn uitgelijnd met de bijbehorende lussen op het onderste deel van het beademingssysteem.



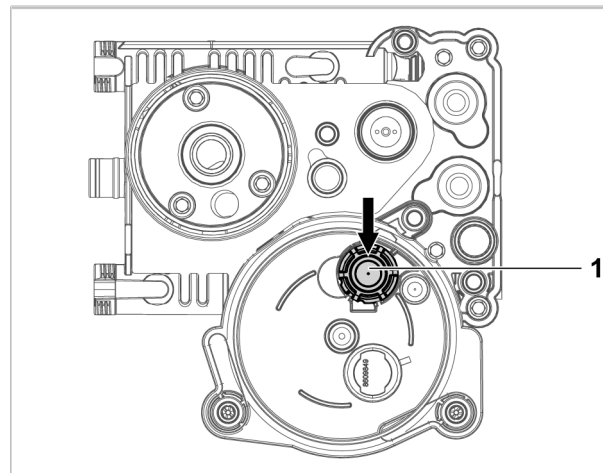
36497

2. Plaats het inspiratieventiel (geel) en het expiratieventiel (blauw).

Het versgasontkoppelingsventiel plaatsen

Het versgasontkoppelingsventiel (zwart) moet aan de achterkant van het onderste deel van het beademingssysteem worden bevestigd.

1. Draai het bovenste deel van het beademingssysteem om.
2. Plaats het ventiel (1) en vergrendel het door het rechtsonder te draaien.



37087

Het APL-ventiel plaatsen

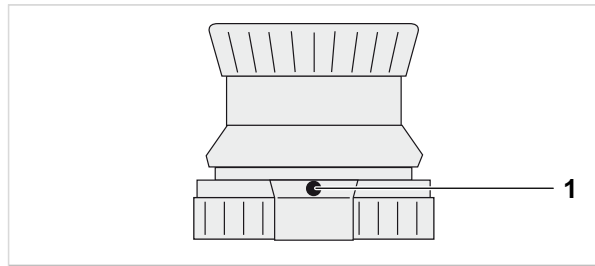
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor verkeerd ingestelde drukbegrenzing

Als de onderste stip op het APL-ventiel niet goed is uitgelijnd, kunnen instellingen verkeerd worden gemaakt of afgelezen.

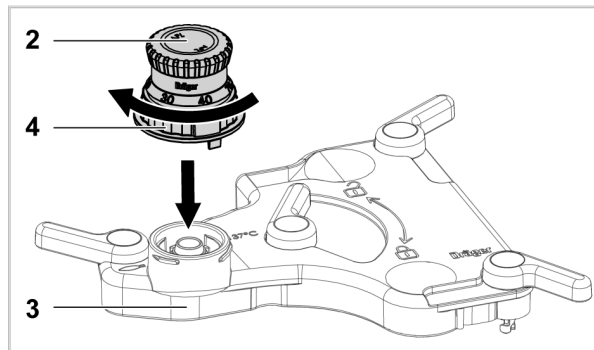
- Zorg er bij de bevestiging voor dat de onderste stip tijdens het gebruik naar de gebruiker wijst.

1. Lijn het APL-ventiel goed uit. De onderste stip (1) moet tijdens het gebruik naar de gebruiker wijzen.



39506

2. Plaats het APL-ventiel (2) verticaal op het bovenste deel van het beademingssysteem (3).

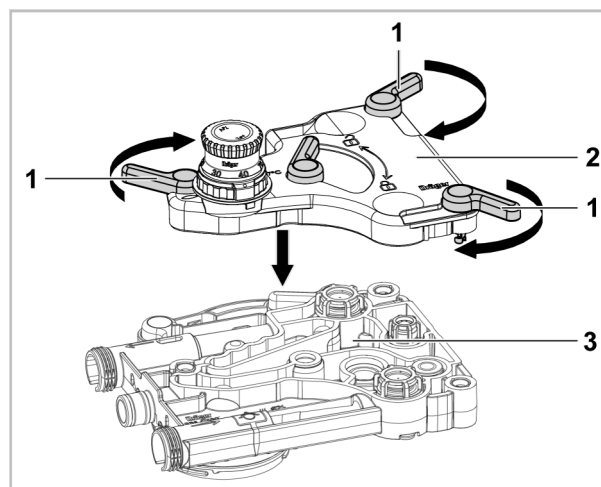


39507

3. Draai de gekartelde moer (4) vast.

Het bovenste deel van het beademingssysteem bevestigen

1. Zorg dat de drie hendels (1) naar buiten zijn gedraaid.



39505

2. Plaats het bovenste deel van het beademingssysteem (2) op het onderste deel van het beademingssysteem (3).
3. Draai de hendels (1) ongeveer 120° rechtsom.

De flowsensors en poorten plaatsen

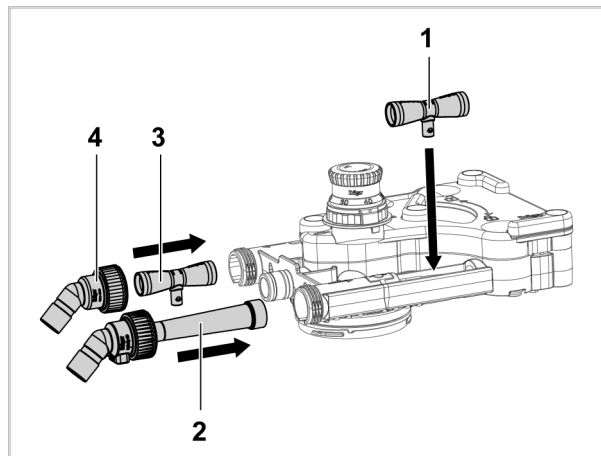
⚠ WAARSCHUWING

Brandgevaar

Hoge temperaturen ontstaan in de flowsensors, bijvoorbeeld tijdens gebruik of kalibreren tijdens een systeemtest. Vanwege de hoge temperaturen kunnen resterende dampen van ontvlambare ontsmettingsmiddelen (bijv. alcohol) en afzettingen die tijdens het klaarmaken voor hergebruik niet zijn verwijderd, ontbranden.

- ▶ Zorg voor een partikelvrije reiniging en desinfectie.
- ▶ Na de desinfectie laat u de flowsensor tenminste 30 minuten ventileren.
- ▶ Voordat u de flowsensor plaatst, controleert u deze op zichtbare schade en vervuiling, zoals slijmresten, aerosolresten van medicamenten en partikels.
- ▶ Vervang de flowsensors wanneer deze zijn beschadigd, vervuild of niet vrij zijn van partikels.

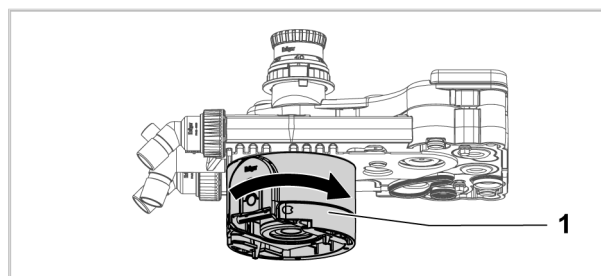
1. Plaats de expiratieflowsensor (1).




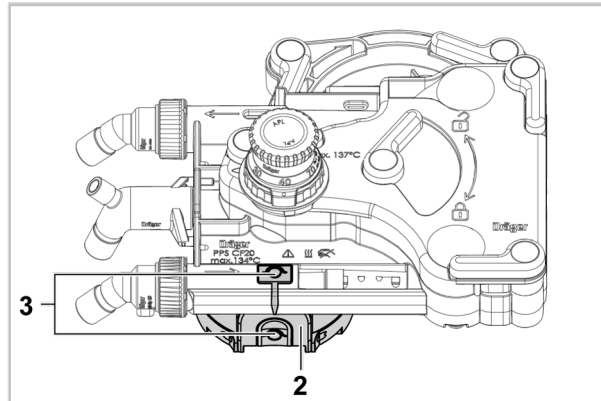
2. Duw de expiratieaansluiting (2) erin. Draai de gekartelde moer vast.
3. Plaats de inspiratiesensor (3).
4. Duw de inspiratieaansluiting (4) erin. Draai de gekartelde moer vast.

De CLIC-adapter bevestigen

1. Schroef de CLIC-adapter (1) op het onderste deel van het beademingssysteem.



2. Controleer de juiste uitlijning van de adapter (2). De twee  symbolen (3) moeten verticaal boven elkaar staan.

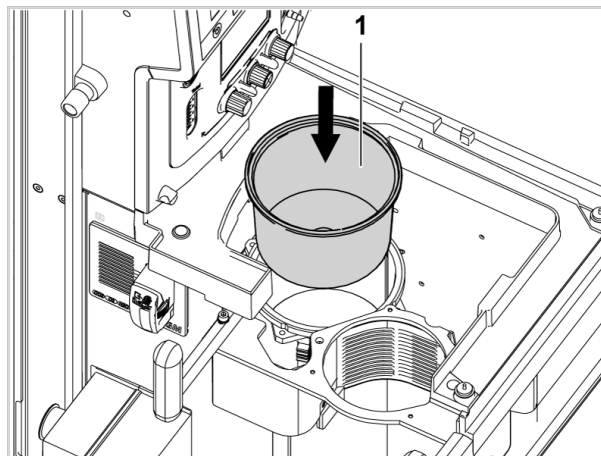


39511

3.6.1.2

Het pistonmembraan plaatsen

1. Plaats het pistonmembraan (1) in de ventilator. Zorgt dat het Dräger-inschrift op de basis van het pistonmembraan vanaf de bovenkant leesbaar is.

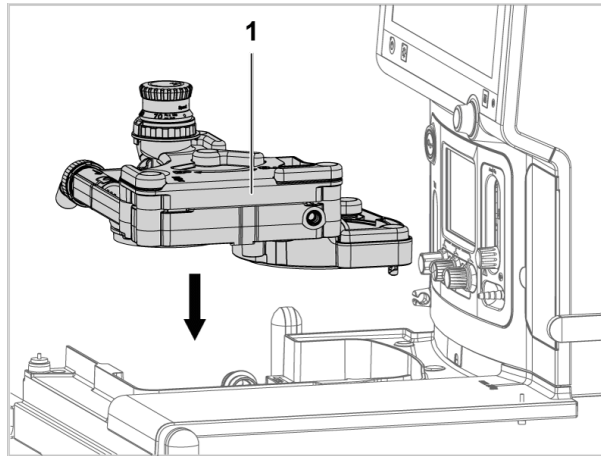


36496

3.6.1.3

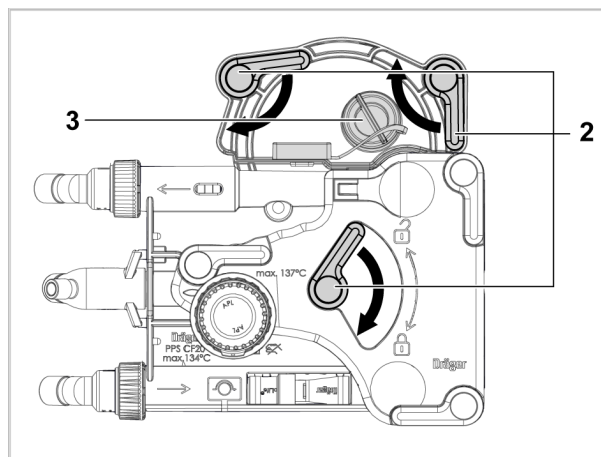
Het beademingssysteem plaatsen

1. Plaats het gemonteerde beademingssysteem (1) verticaal in de beademingssysteemhouder.



385503

2. Draai de hendels (2) ongeveer 120° rechtsom. Het beademingssysteem is nu vergrendeld. Als het apparaat is uitgerust met een geïntegreerde patiëntengasmeetmodule, moet de O₂-sensorpoort met de afsluitdop (3) worden afgesloten.

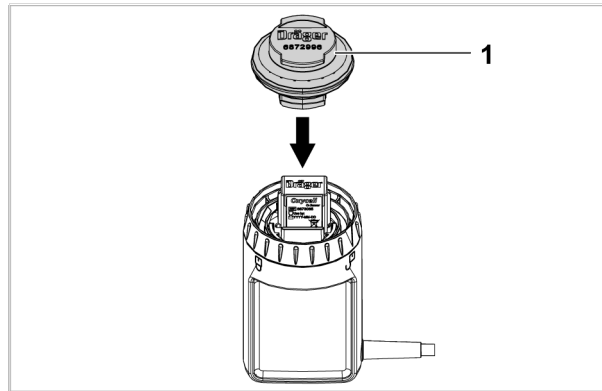


385504

3.6.1.4 Monteren en plaatsen van de O₂-sensor

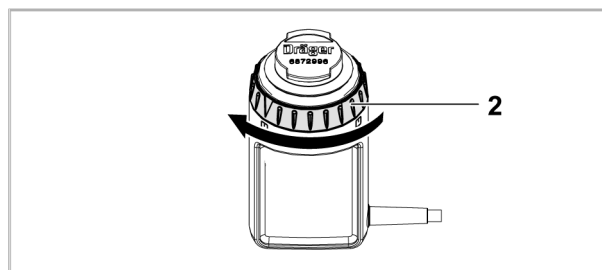
De O₂-sensor is alleen beschikbaar als het apparaat is uitgerust met geïntegreerde O₂-bewaking.

1. Plaats de sensorkap (1) op de O₂-sensor.



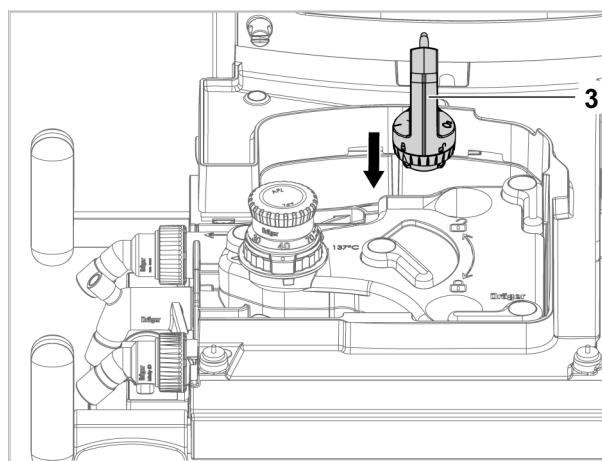
37178

2. Draai de gekartelde moer (2) ongeveer 90° rechtsom. Draai hem totdat de voelbare weerstand is overwonnen en u een klik hoort. De sensorkap is nu gemonteerd.



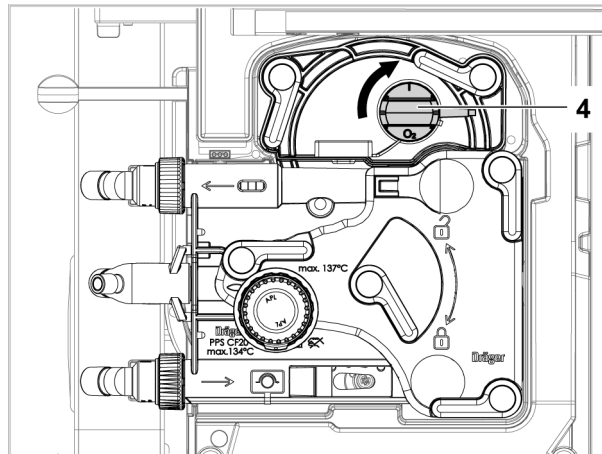
37179

3. Plaats de O₂-sensor (3) in de sensorpoort.



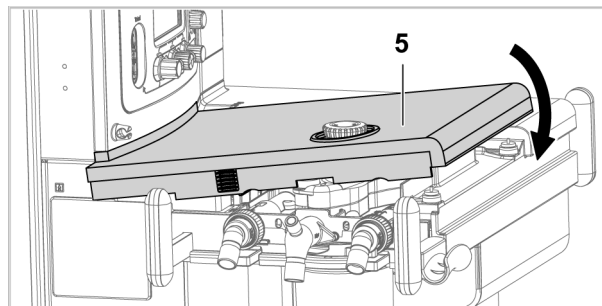
38271

4. Draai de O₂-sensor (4) rechtsom.



38272

5. Plaats het beademingssysteem-deksel (5) en klik het vast.

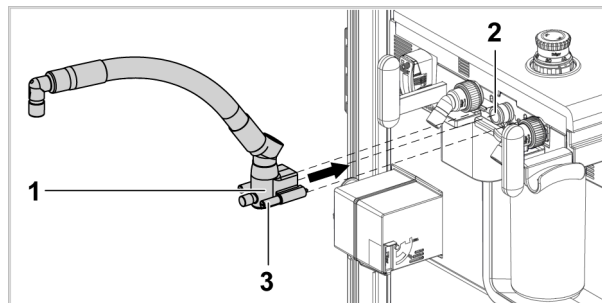


38505

3.6.1.5

De flexibele arm voor de beademingsgaszak bevestigen

1. Steek de arm voor de beademingsgaszak (1) op de aansluiting (2) op het beademingssysteem. Draai de twee gekartelde schroeven (3) vast. Controleer of de arm voor de beademingsgaszak goed vastzit.

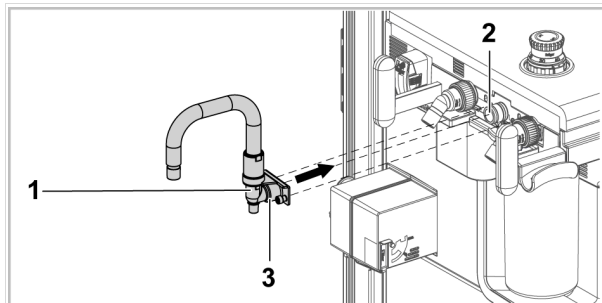


38506

2. Lijn de arm voor de beademingsgaszak zodanig uit dat botsingen met andere componenten worden voorkomen.

3.6.1.6 De rigide arm voor de beademingsgaszak bevestigen

1. Steek de arm voor de beademingsgaszak (1) op de aansluiting (2) op het beademingssysteem. Draai de twee gekartelde schroeven (3) vast. Controleer of de arm voor de beademingsgaszak goed vastzit.



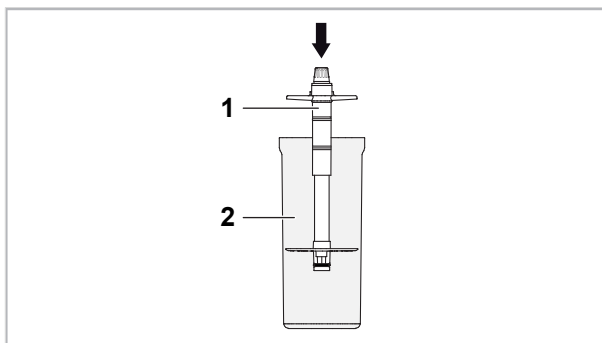
57909

2. Lijn de arm voor de beademingsgaszak zodanig uit dat botsingen met andere componenten worden voorkomen.

3.6.1.7 De herbruikbare CO₂-absorber bevestigen

Als geen CLIC-absorber wordt gebruikt, moet de herbruikbare CO₂-absorber worden gebruikt.

1. Duw het absorber-inzetstuk (1) in de absorbercontainer (2).



39516

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor chemische brandwonden

Ademkalk is caustisch en veroorzaakt sterke irritatie aan de ogen, huid en luchtwegen.

- ▶ Behandel de ademkalk voorzichtig en vermijd morsen.

2. Vul de CO₂-absorber met verse ademkalk tot aan de bovenste markering. Aanbeveling: Gebruik alleen Dräger[®]sorb 800 Plus of Dräger[®]sorb Free.

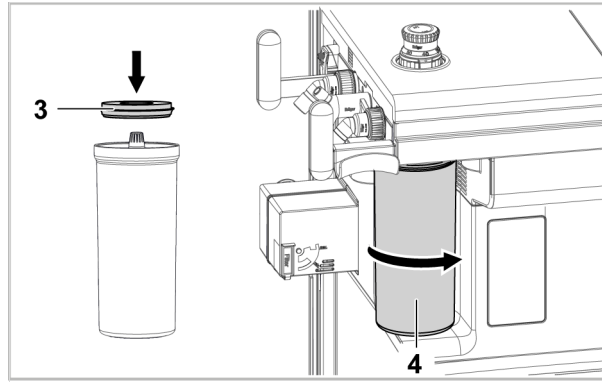
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor hypoventilatie en onjuiste gasmeting

Het opnieuw gebruiken van het stoffilter voor éénmalig gebruik kan de filterweerstand verhogen en de beademingsfunctie van het apparaat in gevaar brengen.

- ▶ Als de herbruikbare CO₂-absorber wordt gebruikt, gebruik dan altijd een stoffilter voor éénmalig gebruik. Vervang het stoffilter voor éénmalig gebruik bij elke verversing van de ademkalk.

3. Als ademkalk van andere fabrikanten wordt gebruikt, moet een nieuw stoffilter voor eenmalig gebruik (3) worden aangebracht. Gebruik alleen stoffilters uit de accessoirelijst.
Gebruik alleen onbeschadigde filters.



4. Bevestig de CO₂-absorber (4) vanaf de onderkant aan het beademingssysteem. Draai deze in de richting van de pijl tot aan de aanslag.

Volg de gebruiksaanwijzing voor de betreffende ademkalk.

3.6.2

Vorbereiding voor hernieuwd gebruik van het apparaat

3.6.2.1

Patiëntspecifieke accessoires en verbruiksartikelen monteren en aansluiten

⚠ WAARSCHUWING

Risico vanwege stofdeeltjes

Om de patiënt te beschermen tegen stofdeeltjes, moet een filter gebruikt worden tussen het inspiratoire deel van het beademingssysteem en de patiënt.

► Gebruik een filter op het Y-stuk of op de inspiratieaansluiting.

- Bevestig de volgende accessoires aan het apparaat:
 - Beademingslangen
 - Filter
 - Slang van de beademingsgaszak met beademingsgaszak
 - Vochtvangter (voor apparaten uitgerust met een patiëntengas-meetmodule)
 - Gassampleleiding (voor apparaten uitgerust met een patiëntengas-meetmodule)

Het beademingscircuit en de filters bevestigen

⚠ WAARSCHUWING

Risico op onderdruk in de longen

In de volgende gevallen kan de gassample-flow onmiddellijk leiden tot onderdruk in de longen, vooral bij neonaten of pediatrie patiënten:

- Filters of slangen zijn verstopt.
- Het samplegas wordt afgenomen tussen de patiënt en een verstopte component.

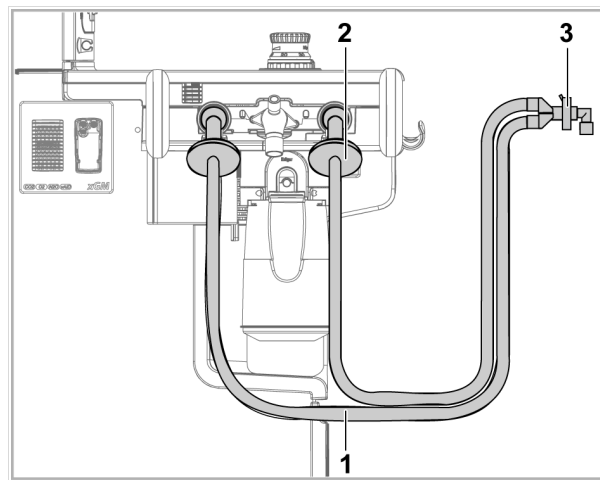
Zorg voor het volgende wanneer pediatrie patiënten en neonaten worden beademd:

Wanneer een filter met fijne poriën dicht bij de patiënt wordt gebruikt:

- ▶ Sluit de gassampleleiding tussen de tube en het filter niet aan. Sluit deze leiding in plaats daarvan rechtstreeks aan op het filter of op het Y-stuk.

- Steek het beademingscircuit (1) in de aansluitingen op het beademingssysteem. Bevestig de filters op posities (2) en (3).

Neem de instructies voor het configureren van het beademingscircuit en de filters in acht (raadpleeg de tabel "Toegepaste slangconfiguraties" in het hoofdstuk Montage en voorbereiding in de gebruiksaanwijzing).



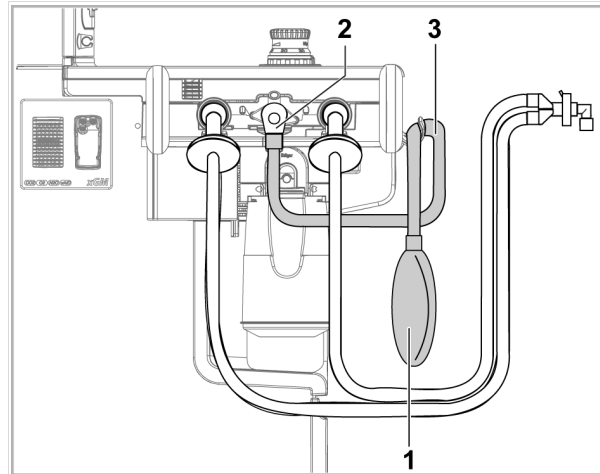
50184

De slang van de beademingsgaszak met de beademingsgaszak bevestigen

- Sluit de beademingsgaszak (1) aan op de slang van de beademingsgaszak (2). Plaats de slang van de beademingsgaszak op het gaszak-hoekstuk (3). Hang de beademingsgaszak naar beneden aan de gaszakhouder.

Of

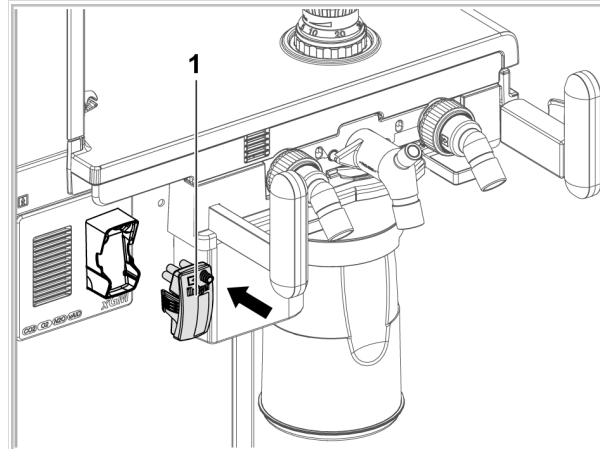
Sluit de beademingsgaszak aan op de arm voor de beademingsgaszak, (zie "De flexibele arm voor de beademingsgaszak bevestigen", pagina 45).



50185

De vochtvanger bevestigen

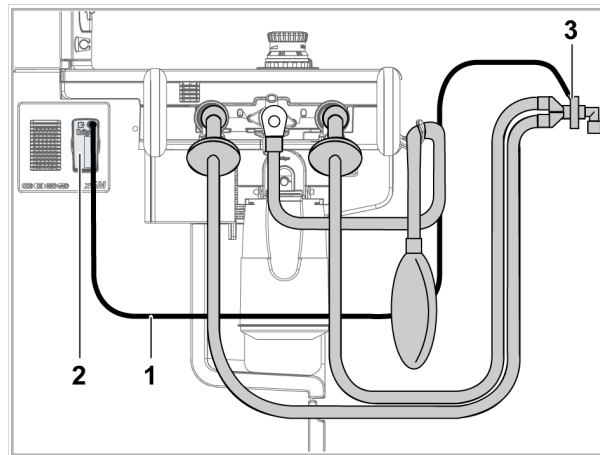
- Voor apparaten uitgerust met een patiëntengas-meetmodule bevestigt u de vochtvanger (1).



48290

De gassampleleiding bevestigen

1. Schroef de gassampleleiding (1) aan de apparaatzijde van de vochtvanger (2).



2. Schroef de gassampleleiding aan de patiëntzijde van het filter (3). Zorg voor een zorgvuldige en patiëntvriendelijke indeling (uitgebreide informatie vindt u in het betreffende hoofdstuk, zie Gebruiksaanwijzing).
3. Zorg voor een juiste aansluiting van de gassampleiding.
4. Gebruik geen adapters.

3.6.2.2

Gebruiksgereedheid controleren

Vereisten:

- Het apparaat is gemonteerd en voorbereid om in gebruik te kunnen worden genomen.

Procedure:

1. Controleer de bedrijfsgereedheid met een systeemtest, zie Gebruiksaanwijzing, hoofdstukken In bedrijf stellen en Tests.

Deze bladzijde is met opzet leeg gelaten.

 Fabrikant
Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moislinger Allee 53 – 55
23542 Lübeck
Duitsland
+49 451 8 82-0

9512638 – nl
© Drägerwerk AG & Co. KGaA
Editie/Edition: 3 – 2024-03 (Editie/Edition: 1 – 2022-03)
Dräger behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving
wijzigingen aan te brengen aan het medische apparaat.

